

KÓDEX SPRÁVANIA

ŽITIE PODĽA NAŠICH HODNÔT



Starostlivosť | Globálna tímová práca | Neustále zlepšovanie

SPRÁVA OD NÁŠHO PREZIDENTA A GENERÁLNEHO RIADITEĽA

Etické správanie, ktoré je už dlho základom nášho úspechu, nebolo ešte nikdy dôležitejšie. Spolu s našimi hodnotami, ako sú starostlivosť, globálna tímová práca a neustále zlepšovanie, bola zdrojom našej sily a konkurenčnej výhody reputácia spoločnosti Colgate v oblasti integrity. Spotrebitelia dnes vyžadujú etické správanie od výrobcov produktov, ktoré používajú. Predajcovia to vyžadujú od svojich dodávateľov. A akcionári to vyžadujú od spoločností, do ktorých investujú. Takže to musíme vyžadovať i od seba a navzájom medzi sebou.

Náš kódex správania viedol ľudí zo spoločnosti Colgate viac než 30 rokov pomocou princípov, ktoré odzrkadľujú naše hodnoty a určujú štandardy nášho etického správania. Zatiaľ čo naše hodnoty a princípy sú nemenné, kódex sa pravidelne aktualizuje, aby sa zabezpečilo, že sa bude zaoberať meniacim sa kontextom nášho podnikania. Našou prácou, ako ľudí zo spoločnosti Colgate, je bez ohľadu na to, kde vo svete pracujeme, zabezpečiť, aby naše správanie a rozhodnutia boli stále v súlade s kódexom.

Je dôležité, aby ste si ako člen rodiny Colgate prečítali, pochopili a plne dodržiavali náš kódex. To má zaistiť, aby všetky naše rozhodnutia v práci – alebo osobné rozhodnutia, ktoré majú dopad na našu prácu – boli vedené našou zodpovednosťou konať bezúhonne a s najvyššími etickými štandardmi. Od ľudí zo spoločnosti Colgate sa očakáva, že „sa ozvú“ v prípade správania, ktoré je v rozpore s našim kódexom, ako aj s inými zásadami alebo príslušnými zákonmi.

Ľudia zo spoločnosti Colgate sú na naše obchodné výsledky veľmi hrdí a vedia, že na nich záleží. Rovnako však záleží aj na spôsobe, akým ich dosahujeme.

Vopred vám ďakujeme za váš trvalý záväzok k našej spoločnosti, našim hodnotám a etickému správaniu, ktoré je veľmi dôležité pre naše trvalé obchodné úspechy.



Noel Wallace
prezident a generálny riaditeľ

OBSAH

- O kódexe správania 4
- Otázky pri rozhodovaní o etickosti 5

NAŠE HODNOTY A ZODPOVEDNOSŤ

- Žitie podľa našich hodnôt 7
- Riadenie s rešpektom 8
- Naša zodpovednosť za kódex správania 9

NAŠE VZŤAHY

- Náš vzťah medzi sebou navzájom 12
- Náš vzťah so spoločnosťou 15
- Náš vzťah s našou správnou radou 24
- Náš vzťah s vonkajšími obchodnými subjektmi 25
- Náš vzťah so spotrebiteľmi 28
- Náš vzťah s vládou a zákonmi 30
- Náš vzťah so spoločnosťou 37
- Náš vzťah s prostredím 39
- Náš vzťah s akcionármi 41
- Naša zodpovednosť za dodržiavanie predpisov 42

OZVITE SA

- Ozývame sa a nahlasujeme svoje obavy 44

O KÓDEXE SPRÁVANIA

Náš kódex správania spoločnosti Colgate slúži ako dôležitý zdroj na zaistenie toho, že sa naše každodenné obchodné jednania vykonávajú s integritou. Kódex každému z nás jasne hovorí, že spôsob, akým dosahujeme obchodné výsledky, je dôležitý. Kódex sa vzťahuje na všetkých ľudí zo spoločnosti Colgate vrátane riaditeľov, funkcionárov a všetkých zamestnancov spoločnosti a jej pobočiek. Dodávatelia a zásobovatelia tiež podliehajú podobným požiadavkám, pretože dodržiavanie Kódexu správania tretích strán je podmienkou podnikania so spoločnosťou Colgate.

Každý zamestnanec je zodpovedný za preukazovanie integrity a vodcovstva dodržiavaním kódexu, Smerníc pre obchodné správanie, zásad spoločnosti a všetkých príslušných zákonov. Plným začlenením etiky a integrity do našich pokračujúcich obchodných vzťahov a rozhodovania preukazujeme odhodlanie vytvárať kultúru, ktorá podporuje najvyššie etické štandardy.

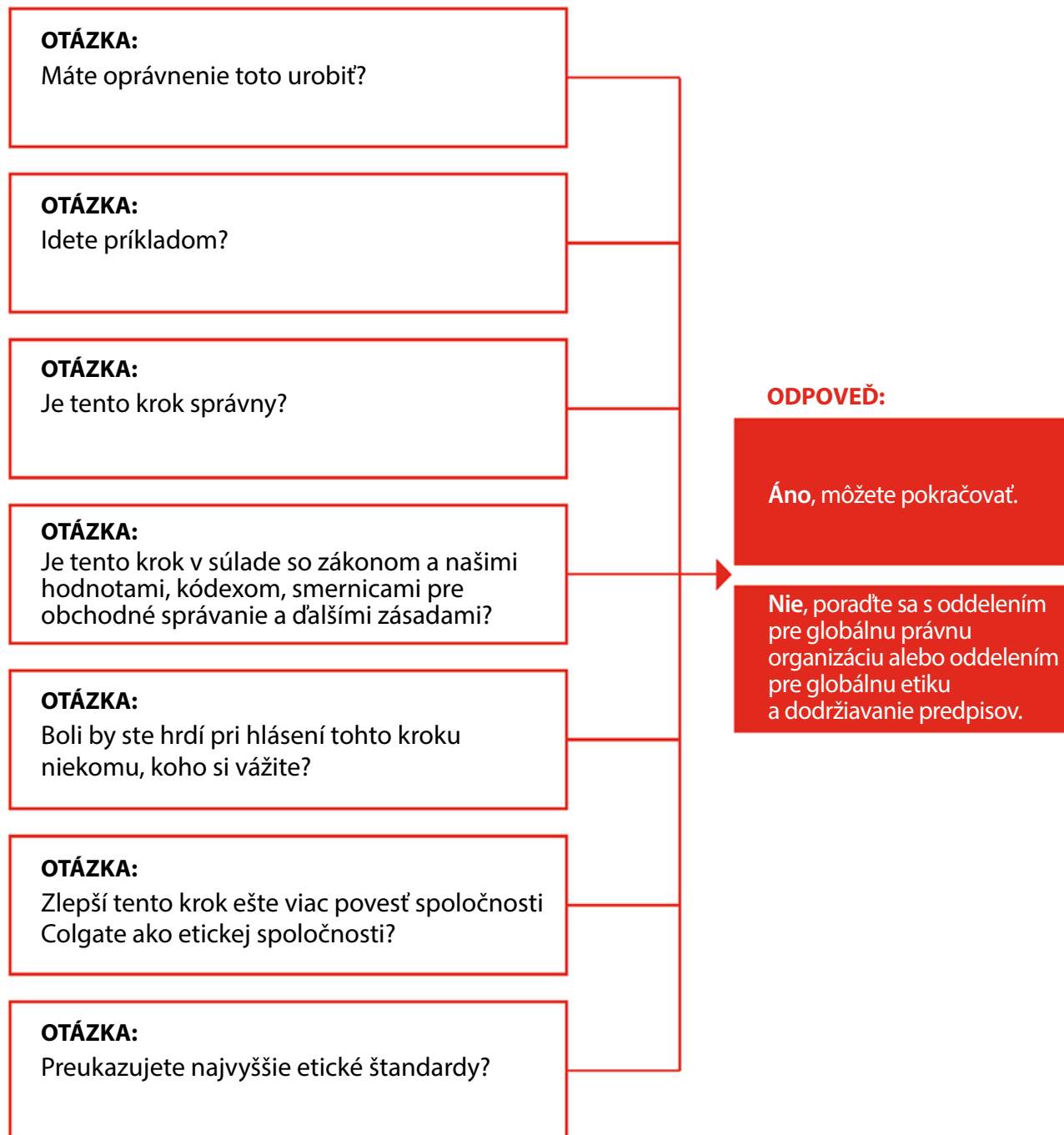
Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy týkajúce sa interpretácie alebo dodržiavania kódexu alebo akýchkoľvek súvisiacich zásad alebo postupov spoločnosti Colgate, mali by ste sa o tejto situácii porozprávať so svojím vedúcim, oddelením ľudských zdrojov, oddelením pre globálnu právnu organizáciu alebo oddelením pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov.

Je zásadou aj praxou spoločnosti Colgate udržiavať najvyššie etické štandardy a vytvárať pracovisko nezaťažené nevhodným alebo nezákonným správaním, v ktorom sú ľudia vyzývaní, aby predkladali svoje obavy spoločnosti bez strachu z odplaty. V spoločnosti Colgate nebudú následne vyhovené žiadne postihy voči žiadnemu zamestnancovi, bývalému zamestnancovi, agentovi alebo tretej strane za sťažovanie, nahlásenie, spoluprácu alebo pomoc pri vyšetrovaní podozrenia z porušenia kódexu správania spoločnosti, zásad spoločnosti alebo príslušného zákona, ak sa nepreukáže, že obvinenie alebo udané informácie boli zámerne nepravdivé alebo neboli uvedené alebo poskytnuté v dobrej viere. Spoločnosť Colgate bude všetky sťažnosti držať v tajnosti do maximálnej možnej miery. Všetky údajné odplaty budú vyšetrené, a ak to bude vhodné, bude vyhovené disciplinárne konanie, až do možného rozviazania pracovného pomeru.

Kódex je k dispozícii na internete a bol preložený do štyridsiatich jazykov. Ľudia zo spoločnosti Colgate majú povinnosť si kódex prečítať, pochopiť a dodržiavať ho. Na posilnenie nášho záväzku absolvujú ľudia zo spoločnosti Colgate každoročne pokračujúce školenie o kódexe a získajú certifikáciu o súlade s predpismi kódexu.

Dodržiavanie kódexu je možné jednoduchšie dosiahnuť používaním dobrých úsudkov a vyhľadávaním poradenstva, keď sa vyskytnú otázky. Ak si nie ste istí konkrétnou činnosťou, položte si nasledujúce otázky:

OTÁZKY PRI ROZHODOVANÍ O ETICKOSTI



Naše hodnoty a zodpovednosť

ŽITIE PODĽA NAŠICH HODNÔT

Žitím podľa našich hodnôt spoločnosti Colgate, ako sú starostlivosť, globálna tímová práca a neustále zlepšovanie, vytvárame kultúru, v ktorej ľudia konajú ako tím a spolupracujú na dosahovaní spoločných cieľov. Súčasťou všetkého, čo robíme, sú tri základné hodnoty spoločnosti Colgate.



STAROSTLIVOSŤ

Spoločnosti záleží na ľuďoch: Ľudia zo spoločnosti Colgate, zákazníci, spotrebitelia, akcionári a obchodní partneri. Naša spoločnosť je odhodlaná konať s porozumením, integritou, čestnosťou a najvyššími etickými štandardmi vo všetkých situáciách, s úctou si vypočúť druhých a ceniť si rozdiely. Spoločnosť je tiež odhodlaná chrániť globálne prostredie, zlepšovať komunity, kde ľudia zo spoločnosti Colgate žijú a pracujú, a dodržiavať všetky zákony a predpisy.



GLOBÁLNA TÍMOVÁ PRÁCA

Všetci ľudia zo spoločnosti Colgate sú súčasťou globálneho tímu odhodlaného pracovať spoločne naprieč krajinami a po celom svete. Len zdieľaním myšlienok, technológií a talentov dokáže spoločnosť dosiahnuť a udržať ziskový rast.



NEUSTÁLE ZLEPŠOVANIE

Jednotlivci a aj tímy v spoločnosti Colgate sú odhodlaní zlepšovať sa každý deň vo všetkom, čo robia. Úspechom našej spoločnosti bude, ak lepšie porozumie očakávaniam spotrebiteľov a zákazníkov a bude neustále pracovať na inováciách a zlepšovaní produktov, služieb a postupov.

RIADENIE S REŠPEKTOM

Riadenie s rešpektom je spôsob, ktorým spoločnosť Colgate uvádza hodnoty spoločnosti do praxe.

Vytvára prostredie, v ktorom ľudia môžu slobodne predkladať návrhy, podeliť sa o nápady a byť prínosom pre organizáciu.

Riadenie s rešpektom vytvára prostredie, kde ľuďom úprimne záleží na druhých a dobre spolupracujú na dosahovaní svojho plného potenciálu.

Princípy **riadenia s rešpektom** sú:

- 1 Efektívna komunikácia
- 2 Vyjadrujte a vyhľadávajte spätnú väzbu
- 3 Oceňujte jedinečné príspevky
- 4 Podporujte tímovú prácu
- 5 Budte príkladom

NAŠA ZODPOVEDNOSŤ ZA KÓDEX SPRÁVANIA



ÚLOHA VŠETKÝCH ĽUDÍ ZO SPOLOČNOSTI COLGATE:

- Dodržiavanie hodnôt spoločnosti Colgate a princípov riadenia s rešpektom, aby sa udržala naša silná kultúra, ktorá sa zakladá na bezúhonnosti, etickom správaní a záväzku urobiť ten správny krok.
- Udržiavanie najvyšších etických štandardov a demonštrovanie etického vodcovstva.
- Chápanie pracovného prostredia, dodržiavanie zásad spoločnosti Colgate a kódexu správania.
- Vy a vaši kolegovia ste zodpovední za etické správanie.
- Posilnite etické správanie tým, že sa ozvete. Vznesenie námietok k správaniu, ktoré je v rozpore so zásadami alebo kódexom správania spoločnosti Colgate.
- Ak si nie ste istí, pýtajte sa a rozprávajte sa so svojím manažérom, oddelením ľudských zdrojov, oddelením pre globálnu právnu organizáciu, oddelením pre etiku a dodržiavanie predpisov alebo s kýmkoľvek, kto dokáže poskytnúť tú najlepšiu radu.

Zapamätajte si: Vaše etické vedenie je kľúčové pre udržanie bezúhonnej reputácie spoločnosti.



ÚLOHA MANAŽÉROV ĽUDÍ ZO SPOLOČNOSTI COLGATE:

Tešíme sa, že vedúci pracovníci spoločnosti Colgate budú zodpovednými manažérmi, ktorí budú príkladom správneho rozhodovania. Medzi povinnosti manažéra ľudí zo spoločnosti Colgate patrí:

- Služiť ako pozitívny model, ktorého vedenie odráža našu kultúru starostlivosti, princípy riadenia s rešpektom a etické správanie.
- Pripomínať dôležitosť etických hodnôt a záväzku spoločnosti k etickému správaniu.
- Udržiavať zásadu otvorenosti a dať jasne najavo, že vaši priami podriadení k vám môžu prísť a nahlásiť podozrenie na neprimerané správanie.
- Uvedomiť si, že niektorí zamestnanci sa boja odvety. Pripomeňte im zásadu spoločnosti o protiodvetných opatreniach.
- Predvídať možné etické problémy, ktoré by mohli vzniknúť vo vašom okruhu pôsobnosti. Majte oči a uši na stopkách.
- Ak si nie ste istí, pýtajte sa a rozprávajte sa so svojím manažérom, oddelením ľudských zdrojov, oddelením pre globálnu právnu organizáciu, oddelením pre etiku a dodržiavanie predpisov alebo s kýmkoľvek, kto dokáže poskytnúť tú najlepšiu radu.

Viac informácií nájdete vo videu on-line **Poradca pre manažérov – Ako sa ozvať**, ktoré nájdete na webovej stránke oddelenia etiky a dodržiavania predpisov na ourcolgate.com alebo v aplikácii oddelenia etiky a dodržiavania predpisov.

Udržiavanie najvyšších etických štandardov: Poučte sa, konajte, ozvite sa

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Learn



- Understand Colgate's Code of Conduct
- Understand your business environment and Colgate's policies
- Attend all required compliance training

 CODE OF CONDUCT/COMPENSATION EMAIL: ethics@colpal.com

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Act



- Comply with Colgate's Code of Conduct and policies
- Hold your peers and team accountable
- Be a role model, set the example

 CODE OF CONDUCT/COMPENSATION EMAIL: ethics@colpal.com

Living Our Values
Caring • Courage • Teamwork • Communication • Commitment

Maintaining the Highest Ethical Standards

Speak Up



- Promote ethical behavior with your words and actions
- Challenge behavior that conflicts with our Code of Conduct and policies
- If in doubt, ask for guidance

 CODE OF CONDUCT/COMPENSATION EMAIL: ethics@colpal.com

| Naše vzťahy

NÁŠ VZŤAH MEDZI SEBOU NAVZÁJOM

Naše jednania medzi sebou navzájom by mali odzrkadľovať naše základné hodnoty a mali by byť založené na starostlivosti, vzájomnej dôvere a rešpekte.



SNAŽÍME SA MAŤ ÚSPEŠNÉ PRACOVNÉ VZŤAHY

V spoločnosti Colgate sme hrdí na silný osobný záväzok našich ľudí a vynikajúce výsledky vďaka tomuto záväzku. Takúto úroveň odhodlania je však možné dosiahnuť len v prostredí dôvery, otvorenej a úprimnej komunikácie a rešpektu. Všetky vaše jednania s kolegami, priamymi podriadenými a vedúcimi sa musia konať v partnerstve, pri ktorom sa správanie každého jednotlivca riadi prvoradým záväzkom dodržiavať najvyššie etické štandardy.

Každý jednotlivec si musí plniť svoje povinnosti a mať istotu, že to isté robia aj druhí. To znamená poskytovať potrebnú podporu druhým, aby bola práca vykonaná.

Váš vzťah s tými, s ktorými pracujete, by mal podporovať etické správanie príkladnou slušnosťou, spravodlivosťou a bezúhonnosťou. Ako vedúci sme všetci zodpovední za udržiavanie výkonnostných štandardov a vytvorenie prostredia, ktoré podporuje tímovú prácu, rešpekt a etické správanie.



PODPORUJEME OTVORENÚ A ÚPRIMNÚ KOMUNIKÁCIU

Podporujeme kreatívne a inovatívne myslenie. Pokiaľ ste nadriadení, oceňujte svojich podriadených ako jednotlivcov na základe ich výnimočného prínosu a poskytnite im slobodu, ktorú potrebujú na vykonávanie svojej práce. Vedzte a poskytujte spätnú väzbu, čím umožníte zlepšenie výkonu.

Váš vzťah s vaším vedúcim by mal byť založený na vzájomnej dôvere a rešpekte. Vy a váš nadriadený ste tím a vaším spoločným zámerom je dosiahnutie cieľov, ktoré spoločnosť stanovila pre vašu obchodnú jednotku, spôsobom, ktorý súhlasí s najvyššími etickými štandardmi a bezúhonnosťou spoločnosti.



ĽUDÍ ZO SPOLOČNOSTI COLGATE SI CENÍME AKO NÁŠ NAJLEPŠÍ ZDROJ

Závazok spoločnosti Colgate starať sa o ľudí sa preukazuje prostredníctvom rôznych programov, vytvorených na podporovanie a odmeňovanie výsledkov jednotlivcov aj tímov. Vyzývame vás, aby ste sa snažili využiť celý svoj potenciál a aby ste boli zmysluplným prínosom pre úspech spoločnosti. Koniec koncov, je to práve úsilie našich talentovaných a zručných ľudí zo spoločnosti Colgate na celom svete, vďaka ktorému je možný úspech našej spoločnosti.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo [Zásad spoločnosti o rovnakých podmienkach zamestnávania a predpisov proti obťažovaniu](#) na stránkach [ourcolgate.com](#).

Spoločnosť Colgate-Palmolive zakazuje diskrimináciu akýchkoľvek zamestnancov alebo uchádzačov o zamestnanie na základe:

rasy alebo národnosti	sexuálnej orientácie
farby pleti	invalidity
náboženstva	veteránskeho stavu
pohlavia alebo pohlavnej identity	manželského alebo rodinného stavu
národného pôvodu	statusu obete domáceho násillia
občianstva	akejkoľvek ďalšej vlastnosti chránenej
veku	zákonom
tehotenstva	

Patrí sem, okrem iného, nábor, prijímanie do pracovného pomeru, povyšovanie, preloženie, kompenzácia, školenie, preloženie na nižšiu funkciu alebo rozviazanie pracovného pomeru.

- Hodnota inklúzie sa odráža na kultúre, praktikách a princípoch riadenia s rešpektom našej spoločnosti.
- Udržiavame zahŕňajúce pracovné prostredie a výnimočnosť dosahujeme priťahovaním a udržiavaním si ľudí všetkých pôvodov v našich pracovných silách.
- Zakazujeme sexuálne alebo akékoľvek iné obťažovanie ľudí zo spoločnosti Colgate akoukoľvek osobou na pracovisku alebo pri vykonávaní obchodnej činnosti spoločnosti v súlade s príslušnými zákonmi.
- Zakazujeme protekcionárstvo alebo dojem protekcionárstva na pracovisku v súlade so zásadami a postupmi prijatými spoločnosťou.
- Nepoužívame detskú prácu. Detská práca je definovaná ako zamestnanie akejkoľvek osoby mladšej, než je minimálny vek povolený zákonom v danej jurisdikcii. V žiadnom prípade však vedome nezamestnáme nikoho vo veku menej než šesťnásť (16) rokov.
- Snažíme sa eliminovať možné nebezpečenstvá z pracoviska a dodržiavať všetky príslušné bezpečnostné a zdravotné zákony a normy na pracovisku.
 - Zakazujeme držanie, používanie, predaj alebo prevod protizákonných drog alebo drogového príslušenstva a zneužívanie predpísaných liekov v priestoroch spoločnosti (vrátane dopravných prostriedkov) alebo v pracovnej dobe.
 - Zakazujeme vykonávanie obchodnej činnosti spoločnosti pod vplyvom alkoholu alebo iných drog.
 - Vyžadujeme, aby sa všetky prípady zneužitia drog alebo alkoholu na pracovisku, násilia alebo nezákonnej držby zbraní v rámci priestorov a majetku vo vlastníctve spoločnosti alebo v pracovnom čase okamžite hlásili oddeleniu ľudských zdrojov, oddeleniu globálnej bezpečnosti, oddeleniu globálnej právnej organizácie, oddeleniu pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov alebo vedeniu.
 - Zakazujeme držbu alebo použitie zbraní/strelných zbraní, výbušných zariadení alebo munície v priestoroch spoločnosti alebo pri vykonávaní obchodnej činnosti spoločnosti Colgate v súlade s miestnym právom. Držbu zbrane môže mať povolený bezpečnostný personál, keď bude táto držba považovaná za potrebnú na zaistenie bezpečnosti zamestnancov a spoločnosti Colgate.
 - Zakazujeme akékoľvek konanie, ktoré je možné vnímať ako násilné, hrozivé, ponižujúce, zastrašujúce alebo by mohlo spôsobiť, že by sa druhý jednotliviec necítil bezpečne.
- V prípade obáv spôsobených hrozbou alebo násilným skutkom, ktoré majú vplyv na pracovisko, sa okamžite spojte s globálnym oddelením bezpečnosti na čísle **+1 212 310 2335**.

NÁŠ VZŤAH SO SPOLOČNOSŤOU

Ako ľudia zo spoločnosti Colgate si uvedomujeme, že do nás bola vložená dôvera a viera, a konáme s bezúhonnosťou a čestnosťou vo všetkých situáciách.

VYHÝBAME SA KONFLIKTOM ZÁUJMOV

Váš úsudok je jedným z vašich najcennejších aktív. Mali by ste sa vyhýbať akejkoľvek aktivite alebo spojeniu, ktoré je v rozpore s vašou objektívnosťou alebo sa zdá, že kompromituje vašu objektívnosť alebo uplatnenie vášho nezávislého úsudku pri vykonávaní obchodnej činnosti pre spoločnosť alebo so spoločnosťou. Konflikty môžu nastať v mnohých situáciách. Nie je možné ich tu všetky vymenovať a nie vždy bude ľahké rozlíšiť správnu a nevhodnú aktivitu. Keď máte pochybnosti, obráťte sa na svojho manažéra, oddelenie ľudských zdrojov, oddelenie pre globálnu právnu organizáciu alebo oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov skôr, než podniknete nejaké kroky.



INVESTÍCIE

Nerobte žiadne investície, ktoré môžu ovplyvniť vaše obchodné rozhodnutia. Zásady spoločnosti zakazujú ľuďom zo spoločnosti Colgate vlastniť veľké množstvo akcií alebo mať vlastnícke podiely spoločnosti, ktorá konkuruje spoločnosti Colgate alebo s ňou obchoduje. Tento zákaz sa netýka vlastníctva malých množstiev (vo všeobecnosti menej než 1 %) akcií spoločnosti, s ktorou sa obchoduje na burze za predpokladu, že táto investícia nepredstavuje také veľké financie, že by vytvárala zdanie konfliktu záujmov. Ak ste urobili potenciálne zakázané investície pred nástupom do spoločnosti Colgate, obráťte sa na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu alebo na oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov.



RODINA

Možno sa ocitnete v situácii, že váš partner alebo iný blízky člen rodiny je jedným z konkurentov, zákazníkov alebo dodávateľov spoločnosti Colgate alebo pre spomínané subjekty pracuje. Takéto situácie nie sú zakázané, ale čo sa týka bezpečnosti, dôvery a konfliktu záujmov, vyžadujú si špeciálny stupeň opatrnosti.

Mali by ste si tiež uvedomovať, že táto situácia, i keď sa vám možno zdá byť neškodná, by mohla spôsobiť obavy medzi vašimi kolegami, a to by mohlo ovplyvniť vaše pracovné vzťahy. Už i náznak konfliktu záujmov môže spôsobiť problémy bez ohľadu na správnosť vášho správania.

Na to, aby ste sa vyhli takýmto záležitostiam, potrebujete túto konkrétnu situáciu prebrať so svojím manažérom, oddelením pre globálnu právnu organizáciu alebo s oddelením pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov, aby sa ohodnotil druh a rozsah všetkých obáv a aby sa určilo vhodné riešenie.



INÁ PRÁCA

Počas pracovania pre spoločnosť Colgate, ľudia z tejto spoločnosti nemôžu pracovať ani pomáhať konkurencii či distribútorom, zákazníkom alebo dodávateľom tretích strán.

Okrem toho nepoužívajte čas spoločnosti, priestory, zdroje, značky ani logá na prácu mimo spoločnosti, ktorá sa netýka vašej práce v spoločnosti Colgate, bez povolenia od šéfa vašej divízie alebo funkcie.



OSOBNÉ

Spoločnosť Colgate uznáva a rešpektuje práva ľudí zo spoločnosti Colgate slobodne sa socializovať s ľuďmi, ktorých stretávajú na pracovisku. Musíme však používať zdravý úsudok, aby sme zabezpečili, že tieto vzťahy nebudú:

- negatívne ovplyvňovať pracovný výkon,
- brániť schopnosti dohliadať na druhých,
- narušovať pracovné prostredie,
- vytvárať dojem protekcionárstva.

Akékoľvek správanie na pracovisku vyplývajúce z romantického vzťahu alebo priateľstva medzi zamestnancami môže byť nevhodné, ak toto správanie vytvára neprijemné pracovné prostredie pre druhých alebo dojem zvýhodňovania. Protekcionárstvo alebo robenie obchodných rozhodnutí na základe romantických vzťahov alebo priateľstiev namiesto najlepších záujmov spoločnosti je zakázané. Osoby, ktoré sa ocitnú v romantickom vzťahu alebo priateľstve, musia používať takt, dobrý úsudok a citlivosť. Okrem toho by nadriadený nemal byť vedúcim niekoho, s kým je v romantickom vzťahu. V takom prípade musia obaja zamestnanci túto situáciu nahlásiť oddeleniu ľudských zdrojov a/alebo oddeleniu pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov.



SPRÁVNE RADY

Skôr, než sa zaviazete slúžiť v správnej rade alebo podobnom orgáne ziskovej spoločnosti alebo vládnej agentúry, vyžiadajte si povolenie od vedúceho oddelenia etiky a dodržiavania predpisov a vedúceho právneho oddelenia.

Nie je potrebné získať schválenie členstva v správnych radách neziskových organizácií, ak tieto organizácie nemajú profesionálny alebo pracovný vzťah so spoločnosťou. V opačnom prípade je potrebné schválenie šéfom vašej divízie alebo funkcie.



ĎALŠIE OHĽADY

Snažíme sa udržiavať pozitívne pracovné prostredie, ktoré odráža hodnoty našej spoločnosti a podporuje silné pracovné vzťahy. Zatiaľ čo konflikty záujmov môžu vyplynúť z našich jednaní s externými stranami, konflikty alebo zdanie konfliktu môžu tiež vzniknúť z interakcií v rámci spoločnosti. Tí z nás, ktorí sú nadriadení iným, musia dávať pozor na to, aby predišli vzniku situácií, ktoré by sa druhým mohli zdať ako protekcionárstvo alebo možný konflikt záujmov.

Ak máte otázky alebo ste sa ocitli v situácii, kde hrozí možný konflikt záujmov, obráťte sa na svojho manažéra, oddelenie ľudských zdrojov, oddelenie pre globálnu právnu organizáciu alebo oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie pravidiel. Spoločnosť s vami bude pracovať na vyriešení situácie a identifikovaní vhodného riešenia.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa konfliktov záujmov a darov spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.



CHRÁNIME VLASTNÍCKE INFORMÁCIE SPOLOČNOSTI

Vlastnícke informácie spoločnosti Colgate sú hodnotným aktívom. Vlastnícka informácia je informácia použitá v súvislosti s obchodnou činnosťou spoločnosti Colgate, ktorá nie je všeobecne známa alebo ľahko zistiteľná a ktorá je citlivá z hľadiska konkurencieschopnosti. Ochrana vlastníckych informácií zohráva dôležitú úlohu pre náš neustály rast a schopnosť konkurovať.

Čo môže byť vlastníckou informáciou?

- obchodné ciele alebo stratégie
- výrobné postupy
- zoznamy zamestnancov, zákazníkov alebo dodávateľov
- akýkoľvek druh nezverejnených marketingových alebo predajných materiálov
- prihlášky patentu
- interná informácia, ktorá nebola zverejnená
- neverejné finančné informácie
- produktové vzorce

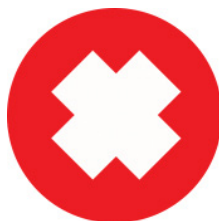
Hoci tento zoznam nie je úplný, poskytuje príklady širokej škály informácií, ktoré sa musia chrániť.

VAŠE POVINNOSTI VZHLADOM K VLASTNÍCKYM INFORMÁCIÁM SPOLOČNOSTI COLGATE:



ČO ROBIŤ

- Podnikajte rozumné kroky na ochranu vlastníckych informácií spoločnosti Colgate.
- Vlastnícke dokumenty označte ako „dôverné“ alebo „vlastnícke“.
- Dbajte na to, ak sa počas rozhovorov vo výťahoch, spoločných alebo iných verejných priestoroch zhovárate a spomínate vlastnícke informácie.



ČO NEROBIŤ

- Neposkytujte vlastnícke informácie iným ľuďom zo spoločnosti Colgate alebo tretím stranám s výnimkou toho, ak ich je „potrebné vedieť“ alebo sú „potrebné na použitie“.
- Nezapájajte tretie strany, aby nakladali s vlastníckymi informáciami bez riadneho oprávnenia.
- Vlastnícke informácie nezverejňujte ani o nich nediskutujte na verejne dostupných webových stránkach alebo stránkach sociálnych médií.
- Vlastnícke informácie nepoužívajte pre vlastný prospech alebo nepovolený prospech osôb mimo spoločnosti Colgate.
- Nenechávajte vlastnícke informácie v konferenčných miestnostiach alebo neuzamknutých kanceláriách.

Ak prestanete pracovať pre spoločnosť Colgate, vaša povinnosť chrániť vlastnícke informácie spoločnosti Colgate nezaniká. Musíte si tiež pamätať, že korešpondencia, tlačoviny, elektronické informácie, dokumenty alebo akékoľvek záznamy, vedomosti o špecifických procesoch, postupoch – či už sú dôverné, alebo nie – sú všetky majetkom spoločnosti a musia zostať v spoločnosti Colgate. Pri odchode zo spoločnosti musíte tiež vrátiť všetok majetok spoločnosti, ktorý máte v držbe, úschove alebo ktorý ovládate.

Ak máte otázky týkajúce sa toho, či sú informácie vlastnícke, mali by ste sa obrátiť na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu. Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa ochrany vlastníckych informácií spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.



DODRŽIAVAME PREDPISY PRE ŽIADOSTI OD TLAČE A MÉDIÍ

Ľudia zo spoločnosti Colgate by nemali reagovať na žiadne žiadosti ani príspevky médií, tlače, finančných komunít alebo verejnosti, ktoré by od nich žiadali, aby sa vyjadrovali v mene spoločnosti Colgate.

- Žiadosti o rozhovory alebo prieskumy od médií, tlače, finančnej komunity alebo verejnosti sa musia predložiť vedúcemu komunikácie alebo senior viceprezidentovi pre vzťahy s investormi.
- Žiadosti o poskytnutie informácií v mene spoločnosti Colgate kontaktom z americkej Komisie pre burzu a cenné papiere, z newyorskej burzy alebo od iných regulátorov alebo externých právnikov sa musia okamžite nahlásiť na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu.

Je dôležité, aby žiadny zamestnanec sám v mene spoločnosti nereagoval na takúto žiadosť alebo kontakt, pretože akákoľvek nevhodná alebo nepresná odpoveď alebo hoci aj odopretie alebo popretie informácií, môže mať za následok nepriaznivú publicitu, právne riziko alebo by mohla vážne ovplyvniť spoločnosť.

Tento predpis sa nevzťahuje na žiadosti o verejne dostupné finančné informácie, ako sú výročné alebo štvrťročné správy alebo propagačné aktivity spoločnosti.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa obchodovania s cennými papiermi a zverejňovania informácií spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.



UDRŽIAVAME PRESNÉ ZÁZNAMY A SPRÁVY

Finančná pozícia našej spoločnosti a výsledky jej operácií sa musia zaznamenávať v súlade s požiadavkami zákona a všeobecne uznávanými účtovníckymi zásadami (GAAP). Od spoločnosti Colgate sa vyžaduje, aby viedla záznamy, správy a účty, ktoré primerane a spravodlivo svedčia o transakciách a aktívach spoločnosti, a tiež aby viedla adekvátny systém interných účtovných kontrol.

Každý, kto je zapojený do tvorby, spracovania a zaznamenávania týchto informácií, je zodpovedný za ich integritu, a teda:

- Musí zabezpečiť, aby boli všetky transakcie, výdavky a náklady riadne zaznamenané v záznamoch a správach spoločnosti vrátane množstva výdavkov, príjemcu výdavkov a obchodného účelu výdavkov.
- Musí poskytovať úplné a pravdivé informácie a riadnu dokumentáciu v spojitosti so všetkými transakciami a nakladaním s aktívami spoločnosti.

- Musí zabezpečiť, že každá transakcia, účtovný alebo finančný zápis odráža presne to, čo popisuje podporná dokumentácia. Nesmie dochádzať k utajovaniu informácií vedením alebo pred vedením, vnútornými či nezávislými audítormi spoločnosti.
- V účtovných knihách alebo záznamoch spoločnosti nesmie vytvárať žiadne falošné ani zavádzajúce záznamy z nijakého dôvodu.
- Žiadna platba v mene spoločnosti sa neschváli ani nevykoná, ak sa akákoľvek časť tejto platby plánuje použiť na iné účely, než je popísané v dokumentoch podporujúcich platbu.
- Podnikové fondy ani aktíva sa nesmú použiť na akýkoľvek nezákonný alebo nevhodný účel.
- Príjmy a výdavky sa musia riadne a včas zaznamenať.

Aktíva a pasíva sa musia riadne zaznamenať a primerane oceniť. Okrem toho, tí, ktorí sú zodpovední za prípravu alebo sú zapojení do prípravy výkazov spoločnosti Colgate pre americkú Komisiu pre burzu a cenné papiere a ďalších výkazov vyžadovaných príslušnými zákonmi alebo iných komunikácií s obchodnou alebo finančnou komunitou, musia zaistiť, aby informácie v týchto výkazoch a komunikáciách obsahovali údaje, ktoré sú úplné, spravodlivé, presné, včasné a zrozumiteľné v čase, keď boli vyhotovené.

Ak sa dozviete o možnom vynechaní, falšovaní alebo nepresnosti v akejkoľvek transakcii, účtovných alebo finančných zápisoch, v správach spoločnosti Colgate pre americkú Komisiu pre burzu a cenné papiere alebo iných komunikáciách, alebo o akejkoľvek zlyhaní vnútorných kontrol, musíte tieto informácie okamžite nahlásiť svojmu vedúcemu alebo oddeleniu pre globálnu právnu organizáciu. Taktiež sa môžete obrátiť na oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa záznamov, správ a dokumentov spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

ZAPAMÄTAJTE SI

- Záznamy a správy spoločnosti musia byť presné.
- Dokumenty spoločnosti musia byť jasné a jednoznačné.
- Zo žiadneho dôvodu by sa nemali vytvárať falošné alebo zavádzajúce záznamy.



CHRÁNIME AKTÍVA SPOLOČNOSTI COLGATE

Aktíva, priestory alebo služby spoločnosti sa smú používať len na zákonné, vhodné a povolené účely. Krádež peňazí, majetku alebo služieb je prísne zakázaná. Vybavenie, systémy, zariadenia, podnikové kreditné karty a potreby sa smú používať len na účely vašej práce v spoločnosti Colgate alebo na účely povolené vedením. Ste osobne zodpovední nielen za ochranu majetku, ktorý vám bol zverený spoločnosťou, ale aj za pomoc pri ochrane aktív spoločnosti vo všeobecnosti. Musíte dávať pozor na akékoľvek situácie alebo incidenty, ktoré by mohli viesť k strate, zneužitiu alebo krádeži majetku spoločnosti a všetky takéto situácie musíte nahlásiť manažérovi alebo na oddelenie pre globálnu bezpečnosť hneď, ako sa o nich dozviете.

Len určití funkcionári a iní vyšší pracovníci spoločnosti majú právo robiť záväzky ovplyvňujúce aktíva spoločnosti. Bez riadneho poverenia nesmiete robiť záväzky ovplyvňujúce aktíva spoločnosti. Ak máte otázky alebo potrebujete objasnenie, mali by ste sa obrátiť na finančného riaditeľa svojho oddelenia alebo divízie.



ZDROJE INFORMAČNEJ TECHNOLOGIE A SOCIÁLNE MÉDIÁ POUŽÍVAME ZODPOVEDNE

Používanie zdrojov IT

Zdroje informačnej technológie (IT) spoločnosti Colgate sa musia používať zodpovedne a spôsobom, ktorý je v súlade s kódexom a ostatnými zásadami a postupmi spoločnosti.

Zdroje IT spoločnosti Colgate zahŕňajú všetko aktuálne aj budúce počítačové vybavenie, softvér, mobilné zariadenia a médiá uchovávajúce údaje, ktoré sú vlastnené, prenajaté alebo poskytované spoločnosťou Colgate. Zdroje IT technológie spoločnosti Colgate sa musia používať úctivým, profesionálnym spôsobom iba na obchodné účely spoločnosti Colgate s výnimkou obmedzených a vhodných osobných účelov.

Zdroje IT spoločnosti Colgate sa nesmú používať na:

- posielanie správ, ktoré obťažujú, diskriminujú, urážajú, spôsobujú ujmu na cti, sú podvodné alebo výhražné,
- nevhodné zverejňovanie vlastníckych alebo dôverných informácií alebo obchodných tajomstiev spoločnosti alebo tretích strán,
- spôsobenie alebo povolenie porušenia bezpečnosti alebo zásah do siete alebo komunikačných systémov spoločnosti Colgate vrátane, ale nie výhradne, aplikácie alebo prenosu červov, vírusov, spywaru, malvéru alebo akéhokoľvek iného obsahu alebo kódu škodlivého alebo rušivého charakteru,
- obchádzanie kontroly prístupu používateľa alebo iného zabezpečenie akéhokoľvek počítača, siete, aplikácie alebo inej technológie,

- porušenie práv akejkoľvek osoby alebo spoločnosti, ktoré sú chránené obchodnou značkou, obchodnou úpravou, právom na ochranu súkromia, autorskými právami, obchodným tajomstvom, patentom alebo právom na duševné vlastníctvo alebo podobnými zákonmi alebo predpismi,
- porušenie práv na ochranu súkromia ktorejkoľvek osoby, chránených príslušným zákonom,
- žiadanie o externé obchodné aktivity, z náboženských alebo politických dôvodov alebo o akýkoľvek neoprávnený osobný zisk alebo postup,
- inštaláciu alebo sťahovanie neoprávneného softvéru do systému spoločnosti Colgate na obchodné alebo súkromné používanie,
- na akýkoľvek iný spôsob používania zakázaný globálnymi smernicami pre obchodné správanie spoločnosti.
- Spoločnosť Colgate si vyhradzuje právo kontrolovať všetky spôsoby používania a obmedziť, pozastaviť alebo zakázať prístup k zdrojom IT kedykoľvek a z akýchkoľvek dôvodov, pokiaľ to inak nestanovujú príslušné zákony. Zamestnanci pri používaní zdrojov IT spoločnosti nemôžu očakávať zachovanie súkromia s ohľadom na takéto obchodné alebo osobné informácie.

Sociálne médiá

- „Sociálne médiá“ je termín určený pre webové stránky a on-line nástroje, ktoré umožňujú používateľom vzájomne komunikovať prostredníctvom internetu a zdieľať informácie, názory, vedomosti a záujmy. Tieto nástroje on-line komunikácie predstavujú hodnotný spôsob, akým sa môžeme spojiť medzi sebou a so zákazníkmi, dodávateľmi, spotrebiteľmi a odborníkmi, ktorí používajú a schvaľujú naše výrobky po celom svete. Aj keď majú nástroje sociálnych médií mnoho výhod, môžu tiež predstavovať riziko pre spoločnosť, zamestnancov, ktorí používajú sociálne médiá, a pre tretie strany.

Sociálne médiá – čo sa smie a čo nie

- Na svoje interakcie v rámci sociálnych médií by ste nemali používať e-mailové adresy spoločnosti.
- Ak sa nachádzate na stránkach sociálnych médií v rámci individuálnej kapacity (napr. osobný účet na stránke Facebook alebo Twitter), môžete sa identifikovať ako zamestnanec spoločnosti, ale nesmiete používať názov spoločnosti, jej dcérskych spoločností ani žiadny z ich príslušných produktov vo svojom používateľskom mene alebo názve. Okrem toho nemôžete používať logá ani materiály, ktoré vlastní spoločnosť.

- Ak na svojich osobných stránkach sociálnych médií dávate odporúčania týkajúce sa produktov spoločnosti Colgate alebo uverejňujete informácie o témach týkajúcich sa spoločnosti, v prípade, že to vyžaduje zákon, musíte v každom takomto príspevku uviesť, že pracujete pre spoločnosť a pridať vyhlásenie, že ide o vaše osobné názory.
- Ak sa dozviete o nepravdivých alebo zavádzajúcich informáciách o spoločnosti alebo jej produktoch alebo ak dostanete otázky týkajúce sa spoločnosti alebo jej produktov na svojich osobných stránkach sociálnych médií, môžete poskytnúť odkaz na webovú stránku spoločnosti, ktorá sa danou problematikou zaoberá, alebo odkázať priamo na odkaz **Spojte sa s nami na ColgatePalmolive.com a získajte odpoveď**.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa používania a ochrany zdrojov informačných technológií a sociálnych médií spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

NÁŠ VZŤAH S NAŠOU SPRÁVNOU RADOU

Máme to šťastie, že máme skupinu vynikajúcich jedincov, ktorí slúžia v správnej rade spoločnosti a poskytujú rady, usmernenie a vedenie, ktoré je kriticky dôležité pre naše pretrvávajúce úspechy. Naša správna rada so svojimi kolektívnymi vedomosťami o podnikaní, vzdelaním a službou verejnosti, medzinárodnými skúsenosťami, vzdelávacími výsledkami, morálnym a etickým charakterom a diverzitou poskytuje účinný dozor nad obchodnou činnosťou spoločnosti.

MÁME SPRÁVNÚ RADU, KTORÁ JE NEZÁVISLÁ, SKÚSENÁ A ROZMANITÁ

Nezávislosť podporuje bezúhonnosť a zodpovednosť. Zásadou spoločnosti Colgate je, že správna rada sa skladá primárne z externých nezávislých členov správnej rady. Všetci členovia správnej rady, ktorí slúžia vo výboroch rady, ktoré dozerajú na audit, kompenzáciu a otázky riadenia, sú nezávislí. Neexistuje žiadne vzájomné previazanie členstva v správnej rade a je zásadou spoločnosti, že žiadny nezávislý člen správnej rady nedostane žiadne poradenské, právne alebo akékoľvek iné poplatky nesúvisiace s funkciou v správnej rade od spoločnosti.

PODPORUJEME PRIAMU A OTVORENÚ KOMUNIKÁCIU SO SPRÁVNOU RADOU

V zasadacej miestnosti aj mimo nej majú členovia správnej rady spoločnosti Colgate časté a priame kontakty s vedením spoločnosti. Kľúčoví vrchní manažéri pravidelne zasadať s členmi správnej rady na schôdzach správnej rady a spoločne sa aktívne podieľajú na otvorených rozhovoroch o rôznych obchodných otázkach. Medzi plánovanými schôdzami správnej rady sú členovia správnej rady vyzývaní, aby kontaktovali vrchných manažérov s otázkami a návrhmi, čo aj často robia. Výsledná atmosféra otvorenosti a úprimnosti odráža celkovú podnikovú kultúru spoločnosti Colgate a pomáha správnej rade zohrávať aktívnu rolu pri rozvoji a usmerňovaní obchodnej stratégie spoločnosti.

SME ODHODLANÍ POSKYTOVAŤ VYNIKAJÚCE PODNIKOVÉ RIADENIE

Správna rada spoločnosti Colgate vedie iniciatívy o podporné podnikové vedenie. Spoločnosť Colgate bola jednou z prvých, ktorá prijala kódex riadiaci všetky obchodné jednania a ktorá vyvinula charty pre svoju radu a jej výbory, čím za posledné tri desaťročia zaviedla vynikajúcu riadiacu podnikovú prax, ktorá sa neustále vylepšuje a doladuje. Správna rada spoločnosti Colgate sa nachádza uprostred týchto predpisov a pevne verí, že dobré podnikové riadenie inšpiruje a veľmi pomáha našim dlhodobým obchodným úspechom. Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie v časti **Smernice pre významné otázky podnikového riadenia**.

NÁŠ VZŤAH S VONKAJŠÍMI OBCHODNÝMI SUBJEKTMÍ

Každý z nás je zodpovedný za to, ako nás vnímajú dodávatelia, zákazníci a iné tretie strany. Je dôležité, aby sme u týchto skupín udržiavali povesť čestnosti, bezúhonnosti a spravodlivého jednaní spoločnosti.



K TRETÍM STRANÁM SA SPRÁVAME ETICKY

Náš záväzok k vytváraniu dôverného prostredia, otvorenej a čestnej komunikácii a rešpektu sa týka aj našich vzťahov s tretími stranami. Čestné a férové jednanie s tretími stranami je pre solídne, dlhodobé obchodné vzťahy dôležité. Všetky potenciálne tretie strany posudzujeme spravodlivo a rovnakým spôsobom. Rozhodnutia výberu dodávateľov sú založené na objektívnych kritériách, ako sú cena a kvalita, spoľahlivosť aj integrita.

Okrem toho nerobíme tretím stranám žiadne osobné láskavosti v oblasti cien, propagačných zliav, marketingovej pomoci a podobne. Jednania s tretími stranami sú bližšie popísané v časti tohto kódexu, ktorá popisuje náš vzťah s vládou a zákonmi.

Kódex správania tretích strán spoločnosti Colgate sme vyvinuli, aby sme vyslovili svoje očakávania v oblasti etického správania, ktoré očakávame od svojich dodávateľov, distribútorov, agentov, zákazníkov, výskumných partnerov a od všetkých ďalších tretích strán, s ktorými pracujeme.

Zásobovatelia a dodávatelia spoločnosti Colgate musia byť vždy upozornení na požiadavku dodržiavať Kódex správania tretích strán, keď s nami pracujú, inak budú čeliť možnosti straty obchodovania, ak tak neurobia. Okrem toho musíme rešpektovať a dodržiavať zásady zákazníkov a dodávateľov do takej miery, v akej nie sú v rozpore s našimi vlastnými zásadami. **Kódex správania tretích strán spoločnosti Colgate** je dostupný vo viacerých jazykoch na webovej stránke spoločnosti.



NEDÁVAME ANI NEPRIJÍMAME NEVHODNÉ DARY

Je neprijateľné ponúkať, dávať alebo prijímať dary, platby alebo iné výhody na ovplyvnenie alebo zdanlivé ovplyvnenie akéhokoľvek obchodného rozhodnutia. Ak plánujete dať, dali ste, dostali ste ponuku alebo ste prijali dar, platbu alebo inú výhodu, nesmie presiahnuť nominálnu hodnotu (približne 50 €). Dary sa nesmú dávať v hotovosti, v podobe peňažných ekvivalentov ani cenných papierov. Majte tiež na pamäti, že dar nominálnej hodnoty smiete dať alebo prijať z jedného zdroja raz za kalendárny rok.

Ak si myslíte, že takýto dar, platba alebo iná výhoda bola ponúknutá alebo poskytnutá v snahe ovplyvniť obchodné rozhodnutie, musíte sa obrátiť na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu alebo oddelenie globálnej etiky a dodržiavania predpisov.

Ak by bolo pre spoločnosť trápne, keby ste dar, ktorý prevyšuje nominálnu hodnotu, neprijali, potom svoj zámer dar prijať musíte nahlásiť na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu. Okrem toho nezariaďte ani neprijmite dar, platbu alebo inú výhodu, ktorá je v hodnote prevyšujúcej nominálnu hodnotu, v mene blízkeho rodinného príslušníka od nikoho, s kým má spoločnosť existujúci obchodný vzťah alebo by si v budúcnosti chcela vytvoriť obchodný vzťah.

Postupujte podľa tohto pravidla: Nikdy nedávajte ani neprijímajte dar ani službu, ak by vás to mohlo skompromitovať alebo zdanlivo skompromitovať. Sem nepatrí príležitostné prijateľné obchodné pohostenie alebo dary nominálnej hodnoty.

Musíte si byť vedomí, že existujú špeciálne pravidlá, ktoré riadia vhodné správanie pri jednaní s federálnymi, štátnymi, miestnymi alebo zahraničnými zástupcami vlády alebo vládou, ktoré sú odlišné od pravidiel pre jednanie s mimovládnymi subjektmi. Žiadne dary ani iné položky, bez ohľadu na ich hodnotu, sa nesmú poskytovať žiadnemu vládnomu predstaviteľovi alebo zamestnancovi v žiadnej krajine bez predchádzajúceho písomného súhlasu oddelenia pre globálnu právnu organizáciu.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie týkajúce sa darov vládnyim predstaviteľom alebo vládam z Globálnej smernice o výdavkoch týkajúcich sa vlád a zo súvisiaceho formulára schválení.



REŠPEKTUJEME OBCHODNÉ TAJOMSTVÁ A DÔVERNÉ INFORMÁCIE DRUHÝCH

Zásadou spoločnosti Colgate je vedome neporušovať platné a vymáhateľné práva na duševné vlastníctvo druhých. Zásadou spoločnosti je tiež rešpektovať obchodné tajomstvá alebo ďalšie vlastnícke informácie druhých. Toto je osobitne dôležité, ak ste začali pracovať pre spoločnosť Colgate a máte vedomosti o obchodných tajomstvách a vlastníckych informáciách bývalého zamestnávateľa. Vo všeobecnosti nie je zakázané prijímanie zamestnancov alebo bývalých zamestnancov, ktorí pracovali u konkurencie. Nábor zamestnancov od našich priamych konkurentov však môže predstavovať právne riziká, ktoré musíme riadiť, vrátane rizika získania dôverných alebo vlastníckych informácií našich konkurentov alebo iných tretích strán. Ak sa v tejto oblasti vyskytnú nejaké otázky, obráťte sa na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu.

Ak sa na vás obráti ktokoľvek mimo spoločnosti s vynálezom, objavom alebo myšlienkou, je dôležité chrániť spoločnosť pred budúcimi tvrdeniami o porušení alebo finančnými nárokmi. Nedovoľte týmto externým osobám, aby vám prezradili podrobnosti svojho vynálezu, objavu alebo novej myšlienky bez predošlej konzultácie s oddelením pre globálnu právnu organizáciu. Všetkých, ktorí vás oslovia s nevyžiadanými myšlienkami, odkážte na oddelenie globálnej právnej organizácie alebo oddelenie pre zákaznícke záležitosti vo vašej lokalite v súlade s postupmi spoločnosti.

Pokyny nájdete na našej externej webovej stránke www.colgate.com/innovation spolu s formulármi a postupom, ktorý sa má dodržiavať, pre ľudí, ktorí chcú takúto žiadosť predložiť. Ak dostanete nevyžiadaný nápad, návrh alebo dopyt, musíte danú osobu nasmerovať na našu externú webovú stránku a dať jej pokyn, aby sa riadila postupom, ktorý je tam uvedený.

NÁŠ VZŤAH SO SPOTREBITEĽMI

Povešť našej spoločnosti bola vybudovaná na kvalite a bezpečnosti našich produktov. Naš záväzok voči zdraviu a bezpečnosti spotrebiteľov je dôležitý pre trvalý rast a úspechy našej spoločnosti.



PRE NAŠE PRODUKTY STANOVUJEME NAJvyššie štandardy

Sme odhodlaní zaistiť, aby spotrebiteľia mohli dôverovať produktom spoločnosti Colgate vďaka ich spoľahlivosti, kvalite a vynikajúcim výkonom. Okrem toho, že slúžime miliardám ľudí na trhoch, kde podnikáme, musíme sa usilovať vyrábať produkty čo najefektívnejším spôsobom, aby sme mohli poskytnúť cenovo dostupnú ponuku produktov.

Produkty predávané spoločnosťou Colgate nielenže spĺňajú všetky bezpečnostné štandardy stanovené zákonom, no aj naše často prísnejšie normy spoločnosti. Zúčastňujeme sa programov poskytovania okamžitej pomoci spotrebiteľom v prípade podozrenia z manipulácie, zneužitia alebo falšovania produktov. Zdravie, bezpečnosť a pohoda spotrebiteľov sú pre nás to najdôležitejšie a vašou povinnosťou ako zamestnanca spoločnosti Colgate je okamžite nahlásiť vedúcemu obchodného oddelenia akýkoľvek problém s kvalitou alebo bezpečnosťou produktov, s ktorým sa stretnete.

Ďalšie informácie súvisiace s bezpečnosťou našich prísad nájdete v našom **predpise o bezpečnosti prísad: Získavanie dôvery po celé generácie, každý deň**, ktorý sa nachádza v globálnej smernici pre obchodné správanie.



REAGUJEME NA SPOTREBITEĽOV

Pretože našou obchodnou činnosťou sú spotrebiteľské produkty, náš úspech závisí od spokojnosti, dôvery a dobrej vôle spotrebiteľov. Naše ciele dosiahneme a potrebám spotrebiteľov môžeme slúžiť najlepšie tak, že budeme dodržiavať konzistentný a férový program komunikácie so spotrebiteľmi.

Uvedomujeme si dôležitosť predvídania a reagovania na potreby a preferencie spotrebiteľov. Tiež sa domnievame, že dôležitým zdrojom informácií sú názory, problémy a otázky spotrebiteľov o našich produktoch komunikované spoločnosti Colgate. Potreby spotrebiteľov sa neustále menia, preto musíme neustále načúvať tomu, čo ľudia chcú, aby sme naplnili tieto meniace sa potreby.

Keď spotrebiteľ vyjadrí nespokojnosť, náš tím zákazníckych záležitostí rieši problém rýchlo, zdvorilo a spravodlivo a vynaloží maximálne úsilie na to, aby si udržal alebo znova získal dobrú vôľu spotrebiteľa.



NAŠE REKLAMY SÚ ČESTNÉ A PRESNÉ

Jedným z najdôležitejších aspektov nášho podnikania je reklama. Reklama by mala byť tvorivá a konkurencieschopná, no zároveň musí byť tiež čestná a presná, nie zavádzajúca, a aj inak v súlade so všetkými príslušnými zákonmi.

Reklama vytvára viac než len imidž produktu. Buduje našu povesť, že sme spoľahliví, dôveryhodní a hodnoverní.

Okrem toho dávame pozor pri výbere médií, v ktorých sa objavujú naše reklamy. Nedovoľujeme, aby sa naše reklamy objavovali počas televíznych programov alebo v iných médiách, ktoré:

- zahŕňajú bezdôvodné alebo nadmerné používanie násilia,
- spoločnosť Colgate považuje za protispoločenské, nevkusné alebo také, ktoré by mohli podnecovať protispoločenské správanie, ak by ich diváci napodobňovali,
- obsahujú sexuálne správanie, ktoré sa považuje za urážlivé,
- poskytujú skutočnú alebo zdanlivú podporu konaniu, ktoré môže zneužívať fyzické alebo duševné zdravie jednotlivca,
- urážajú, zosmiešňujú alebo očierňujú ľudí z dôvodu ich veku, národnostného alebo etnického pôvodu, občianstva, pohlavia alebo rodovej identifikácie, sexuálnej orientácie, rasy, náboženstva, občianstva alebo iných nevhodných stereotypov.

Pri vytváraní, používaní a výbere reklám, obchodných známk a dizajnov dodržiavame štandardy obchodnej spravodlivosti, aby naše produkty obstáli vďaka sile ich vlastnej kvality a povesti, a nie vďaka imitácii alebo využívaniu dobrej vôle našej konkurencie. Obchodná spravodlivosť si vyžaduje:

- prísne dodržiavanie miestnych právnych požiadaviek na porušovanie práv a nekalú konkurenciu,
- vyhýbanie sa kopírovaniu známych obchodných známk, sloganov, reklamných tém a grafík, ktoré používajú medzinárodné spoločnosti a miestni konkurenti.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa reklamy a umiestňovania reklamy, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

NÁŠ VZŤAH S VLÁDOU A ZÁKONMI

Dodržiavame všetky zákony, ktoré sa vzťahujú na spoločnosť Colgate. Našou zásadou nie je len dodržiavať literu zákona, ale dodržiavať aj jej ducha. Vždy keď máte pochybnosti, poraďte sa s oddelením pre globálnu právnu organizáciu.

DODRŽIAVAME VŠETKY PRÍSLUŠNÉ ZÁKONY

Ľudia zo spoločnosti Colgate musia vykonávať aktivity spoločnosti plne v súlade so zákonmi krajín, kde pôsobia, ako aj v súlade s príslušnými zákonmi Spojených štátov tak, ako je to uvedené v smerniciach pre obchodnú prax spoločnosti a zásadách a postupoch spoločnosti. Ak máte dojem, že miestne zákony sú v konflikte s príslušným zákonom Spojených štátov alebo zásadami spoločnosti, poraďte sa s oddelením pre globálnu právnu organizáciu.

DODRŽIAVAME ZÁKONY O KONKURENCII

Spoločnosť Colgate a jej zamestnanci na celom svete musia plne dodržiavať zákony o konkurencii (v USA známe ako antitrustové zákony) platné v každej krajine, štáte alebo lokalite, kde spoločnosť Colgate podniká. Účelom týchto zákonov je ochrana zákazníkov alebo iných spoločností tým, že zabezpečia, aby spoločnosti súperili znižovaním cien, inovačnými produktmi a lepšou službou a nezasahovali do trhových síl ponuky a dopytu. Prakticky každá krajina už prijala zákony o konkurencii. Je zodpovednosťou všetkých rozumieť konkurenčným zákonom platiacim tam, kde spoločnosť Colgate podniká, a podľa potreby vyhľadať poradenstvo oddelenia pre globálnu právnu organizáciu.

Zákony o konkurencii na celom svete zakazujú dohody medzi konkurentmi, ktoré by mohli poškodzovať konkurenciu. Pre dodržiavanie predpisov je kľúčová nezávislosť. Spoločnosť Colgate musí konať nezávisle pri svojich rozličných obchodných aktivitách, medzi ktoré patrí:

- určovanie cien
- výber zákazníkov, distribútorov alebo dodávateľov
- zľavy alebo akcie
- voľby, ktoré produkty vyrábať a v akom množstve ich predávať
- podmienky nákupu a predaja

Je veľmi dôležité mať na pamäti, že nezákonná dohoda nemusí byť vo forme oficiálneho dokumentu, ba dokonca nemusí byť ani v písomnej podobe. Môže to byť ústna dohoda alebo dohoda vyvedená z priebehu obchodného správania alebo z neformálnych poznámok. Dohoda tiež nemusí byť úspešne zrealizovaná na to, aby bola protizákonná.

Keď konkurenti zdieľajú alebo prijímajú dôverné alebo neverejné informácie o súčasných alebo budúcich obchodných plánoch (napr. plánované zvyšovanie cien, náklady účtované dodávateľmi, uvedenie nových produktov a pod.), môže dôjsť k ovplyvneniu nezávislosti spoločností a naznačeniu nezákonnej dohody. Na to je osobitne dôležité pamätať počas prieskumov a stretnutí obchodných združení. Všeobecne platí, že pred účasťou na akomkoľvek stretnutí, kde môže byť prítomná aj konkurencia, by ste mali získať schválenie od oddelenia globálnej právnej organizácie. Dôverné informácie spoločnosti nesmiete nikdy zdieľať s konkurenciou. Ak dostanete informácie o konkurentovi, o ktorých sa domnievate, že sú dôverné, musíte o tom upovedomiť oddelenie pre globálnu právnu organizáciu. Tieto informácie nesmiete použiť ani zdieľať bez predošlého schválenia právneho oddelenia.

Zákony o konkurencii tiež chránia pred dravými alebo nespravodlivými činmi dominantných spoločností, aby bolo konkurenčné hracie pole otvorené a spravodlivé. Činnosti, ktoré by boli zákonné, keby ich vykonali nedominujúce spoločnosti, môžu byť považované za protizákonné, keď ich vykoná jeden z dominantných hráčov. V krajinách, kde má spoločnosť Colgate veľmi veľký podiel na trhu, musíte prekonzultovať so svojim miestnym právnym zástupcom a uistiť sa, že niektoré činnosti, o ktorých uvažujete (napr. konkrétne zásady zliav alebo odmietnutie predaja) sa nebude považovať za zneužitie dominantnej pozície.

Zákony o konkurencii tiež uvalujú určité obmedzenia na vzťahy medzi dodávateľmi a ich zákazníkmi a distribútormi. Vo väčšine krajín je akýkoľvek pokus zabrániť zákazníkovi alebo distribútorovi slobodne stanovovať ceny, zmluvné podmienky predaja alebo obmedzovať ich právo fungovať nezávisle, porušením zákonov o konkurencii. Je veľmi dôležité zdôrazňovať našim zákazníkom, že naše „odporúčané predajné maloobchodné ceny (alebo ceny pre ďalší predaj)“ sú presne také – odporúčané. Zákazníci majú vždy možnosť predávať za ceny, ktoré si zvolia.

Následky porušenia zákonov o konkurencii sú obzvlášť závažné a môžu viesť k veľkým pokutám pre spoločnosť a postihom (vrátane odňatia slobody) voči všetkým zúčastneným jednotlivcom. Dokonca aj vyšetrovanie potenciálneho protikonkurenčného správania môže vážne poškodiť reputáciu a narušiť obchodovanie.

Ak máte akékoľvek pochybnosti, či zvažovaný krok môže spôsobiť problémy podľa zákonov o konkurencii, musíte sa poradiť s oddelením pre globálnu právnu organizáciu.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa konkurenčných zákonov spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

DODRŽIAVAME ZÁKONY O CENNÝCH PAPIEROCH

Občas môžete mať prístup k informáciám o spoločnosti Colgate alebo iných spoločnostiach obchodovaných na burze, s ktorými spoločnosť Colgate obchoduje, ktoré nie sú verejnosti známe (sú „neverejné“) – ako napríklad finančné alebo prevádzkové výsledky, možné zlúčenia alebo akvizície, odpredaj alebo financovanie, marketingové plány alebo zavádzanie nových produktov.

Informácie sa považujú za neverejné, kým nie sú primerane oznámené verejnosti, t. j. kým informácie neboli široko distribuované a neuplynul dostatočný čas na to, aby trh s cennými papiermi dokázal na tieto informácie zareagovať. Ak by tieto neverejné informácie mohli byť považované za „materiálne“ – t. j. sú to informácie, ktoré by prezieravý investor zobral do úvahy pri rozhodovaní o investíciách – potom musíte dodržiavať nasledujúce zákony o cenných papieroch a zásady spoločnosti:

- Nesmiete obchodovať vo vlastnom mene ani v mene inej osoby s akciami, obligáciami alebo inými cennými papiermi spoločnosti (Colgate alebo inej), ktorej sa tieto materiálne neverejné informácie týkajú.
- Nesmiete nabádať ani vyzývať druhých, aby obchodovali s akciami, obligáciami alebo inými cennými papiermi týchto firiem na základe týchto neverejných informácií.
- Tieto neverejné informácie nesmiete prezradiť osobám mimo spoločnosti Colgate.
- Nesmiete diskutovať o týchto neverejných informáciách s osobami v spoločnosti Colgate, ktoré nepotrebujú poznať tieto informácie.

Inými slovami, nesmiete použiť žiadne neverejné informácie, ktoré získate prostredníctvom svojho zamestnania v spoločnosti Colgate, na účely osobného zisku pre vás alebo iných prostredníctvom transakcie s cennými papiermi alebo investíciami.

Ak sa dozviete o akejkoľvek neverejnej informácii prostredníctvom svojej práce pre spoločnosť Colgate, musíte zachovať dôvernosť tejto informácie. Nesmiete vykonávať žiadne obchody (alebo niekomu radiť pri vykonávaní obchodov) s cennými papiermi spoločnosti Colgate ani iných spoločností, ktorých sa to týka, kým neuplynie prijateľné časové obdobie od zverejnenia tejto informácie verejnosti. Tento zákaz tiež zahŕňa využitie akciových opcií a všetky rozhodnutia investovať alebo likvidovať akcie spoločnosti Colgate v rámci plánov dávok spoločnosti.

Vaša povinnosť zachovávať dôvernosť neverejných informácií pretrváva po ukončení vášho zamestnania v spoločnosti Colgate dovtedy, kým tieto informácie nie sú primerane oznámené verejnosti.

Ak máte otázku o tom, či sú informácie „materiálne“ alebo či boli primerane oznámené verejnosti, musíte kontaktovať oddelenie pre globálnu právnu organizáciu a neobchodovať s príslušnými cennými papiermi ani nezverejňovať tieto informácie, kým nezískate schválenie právneho oddelenia.

DODRŽIAVAME PROTIÚPLATKÁRSKE ZÁKONY

Závazok spoločnosti Colgate vychádzať s vládami v súlade so zákonmi a eticky sa vzťahuje na celý svet. Zásady spoločnosti, zákon USA o zahraničných korupčných praktikách („FCPA“) a podobné protiúplatkárske zákony na celom svete zakazujú našim ľuďom alebo komukoľvek, kto vystupuje v našom mene v spojitosti s naším podnikaním, dávať alebo ponúkať čokoľvek cenné priamo alebo nepriamo akémukoľvek vládnemu funkcionárovi na získanie obchodu alebo ovplyvnenie akýchkoľvek vládnych zákonov alebo rozhodnutí.

Zásady spoločnosti a určité príslušné zákony taktiež zakazujú akékoľvek priame i nepriame sprostredkovávajúce alebo „provízne“ platby vládnym funkcionárom s účelom urýchliť akúkoľvek oficiálnu službu alebo funkciu (napríklad malé platby vyplatené funkcionárovi, aby presunul žiadosť spoločnosti Colgate pred ostatné žiadosti alebo aby skrátil časový rámec, v ktorom budú služby poskytované alebo činnosti vykonávané). Akékoľvek oficiálne poplatky podložené príjmovými dokladmi vydanými vládami sa nepovažujú za nevhodné platby.

Aby sa zaistilo, že neporušíte tento štandard, či už priamo alebo prostredníctvom tretej strany, má spoločnosť zásadu, že s výnimkou právne vyžadovaných poplatkov podložených oficiálnym príjmovým dokladom (napríklad poplatkov za povolenia alebo licencie) nesmiete dávať ani ponúkať žiadne platby, pohostenie, cesty, dary ani iné cenné veci funkcionárom vlád, bez ohľadu na ich hodnotu, ak to nie je vopred písomne schválené oddelením pre globálnu právnu organizáciu.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie z Globálnej smernice o výdavkoch týkajúcich sa vlád a zo súvisiaceho formulára schválení.

Je dôležité vedieť, že termín „predstavitelia vlády“ je široko definovaný a zahŕňa jedincov, ktorí sú zamestnancami akejkoľvek verejnej alebo k štátu pridruženej inštitúcie alebo organizácie alebo ktorí akokoľvek pôsobia v oficiálnej funkcii, či už na plný, čiastočný úväzok alebo bez nároku na odmenu. Vládni predstavitelia sa vyskytujú v každej časti a na každej úrovni vlády a verejného života a môžu zahŕňať kohokoľvek od radových colných zamestnancov až po vysoko postavených tvorcov zákonov, ako aj profesorov, učiteľov, zubárov, veterinárov alebo iných odborníkov a vodcov v oblasti určovania kľúčových názorových konceptov a zamestnancov médií vlastnených štátom. Ak máte otázky o tom, či je možné konkrétneho jednotlivca považovať za predstaviteľa vlády, musíte kontaktovať oddelenie pre globálnu právnu organizáciu.

Pri rokovaníach a komunikácii s vládnymi zamestnancami buďte vždy priami a čestní. Akékoľvek vedomé alebo úmyselné falšné vyhlásenia vládnym zamestnancom (písomné alebo ústne) by mohli vystaviť spoločnosť i vás závažným postihom.

Niektoré lobistické zákony môžu vyžadovať, aby sa spoločnosť a jej ľudia zaregistrovali a hlásili ako lobisti, ak osoba zo spoločnosti Colgate komunikuje s vládnym zamestnancom za účelom ovplyvnenia legislatívy alebo určitých iných oficiálnych činov. Ak sa zapájate do akejkoľvek takejto aktivity alebo to plánujete, buď priamo alebo prostredníctvom tretej strany, musíte sa obrátiť na oddelenie pre globálnu právnu organizáciu, aby určilo príslušné požiadavky a ďalšie kroky.

Okrem zákazu dávania úplatkov predstaviteľom vlády, smernice spoločnosti a príslušné zákony zakazujú aj podplácanie súkromných subjektov. Nesmiete sa snažiť ovplyvňovať úsudok alebo správanie akejkoľvek externej strany, s ktorou môžete vykonávať obchodnú činnosť spoločnosti príslubom darov, platieb alebo iných výhod alebo akýmkoľvek iným nezákonným nabádaním.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa interakcií s vládnyimi predstaviteľmi a vládami, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

DODRŽIAVAME MEDZINÁRODNÉ OBCHODNÉ PREDPISY

Spoločnosť dodržiava všetky príslušné zákony spravujúce medzinárodný obchod a musí tiež dodržiavať príslušné obchodné predpisy USA bez ohľadu na to, v ktorej časti sveta pôsobí.

Zákony o obchodných sankciách upravujú dovoz a vývoz a môžu tiež spoločnosti zakázať obchodovať s určitými krajinami alebo určitými jednotlivcami alebo subjektmi. Pred oslovením akejkoľvek tretej strany (dodávateľ, zákazník atď.) treba skontrolovať, či sa tretia strana nenachádza na zoznamoch „zakázaných strán“, ktoré spravuje vláda Spojených štátov, aby sa overilo, že spoločnosť môže pokračovať v transakcii.

Spoločnosť sa nesmie zúčastňovať zahraničných bojkotov, ktoré nie sú schválené Spojenými štátmi a musí akékoľvek požiadavky súvisiace s takýmito bojkotmi nahlásiť. Všetky takéto požiadavky musia byť okamžite nahlásené oddeleniu pre globálnu právnu organizáciu, aby mohlo toto oddelenie príslušne konať.

Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa interných obchodných vzťahov spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

DODRŽIAVAME OCHRANU ÚDAJOV A ZÁKONY O OCHRANE ÚDAJOV

Spoločnosť Colgate rešpektuje práva na ochranu súkromia svojich zamestnancov, spotrebiteľov, zákazníkov, dodávateľov a iných tretích strán, s ktorými má spoločnosť Colgate obchodný vzťah. Z tohto dôvodu spravujeme osobné údaje zodpovedne a v súlade so všetkými zákonmi o ochrane osobných údajov a zákonmi o ochrane údajov.

Súčasťou zamestnania v spoločnosti Colgate je, že zamestnanci môžu spoločnosti poskytnúť určité osobné údaje, ako napríklad domácu a emailovú adresu, rodinné informácie pre zdokumentovanie pracovného vzťahu.

Podobne aj naši zamestnanci môžu poskytnúť osobné údaje ako domácu a e-mailovú adresu v spojení s ich vzťahom so spoločnosťou.

V priebehu obchodného vzťahu so spoločnosťou Colgate môžu zákazníci, dodávatelia a iné tretie strany poskytnúť spoločnosti osobné údaje, ako napríklad meno, telefónne číslo, číslo faxu, adresu ulice, emailovú adresu a údaje kreditnej karty.

S ohľadom na všetky tieto informácie je zásadou spoločnosti Colgate:

- podávať adekvátne oznámenia pred zbieraním osobných údajov,
- získať dobrovoľný súhlas v prípadoch, v ktorých to vyžaduje príslušný zákon,
- zhromažďovať, spracovávať, používať a uchovávať osobné údaje len na účel, na ktorý nám boli poskytnuté, ak spotrebiteľ nedal iné právne povolenie na iné spôsoby použitia, a ako to môže byť potrebné pre naše účely uchovávania záznamov,
- prijať rozumné kroky, aby sa zabezpečili osobné údaje a predišlo sa ich neoprávnenému zverejneniu alebo použitiu,
- dodržiavať všetky príslušné zákony o ochrane osobných údajov.

Zákony o ochrane osobných údajov a ochrane údajov sa často vyvíjajú a upravujú. Zaväzujeme sa sledovať vývoj týchto zákonov a v ich svetle môžeme z času načas vypracovať špecifické predpisy. Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie zo smerníc týkajúcich sa ochrany súkromia osobných údajov spoločnosti, ktoré sa nachádzajú v globálnej smernici pre obchodné správanie našej spoločnosti.

DODRŽIAVAME ZÁKONY O UCHOVÁVANÍ ZÁZNAMOV

Množstvo zákonov po celom svete vyžaduje, aby spoločnosť Colgate udržiavala určité typy záznamov (vrátane fyzických dokumentov a elektronických údajov) počas konkrétnych časových období. Nedodržanie týchto požiadaviek by mohlo spoločnosť vystaviť významným pokutám a ďalším postihom. Spoločnosť Colgate sa usiluje o program riadenia záznamov, ktorý spĺňa všetky príslušné požiadavky zákonov a právnych predpisov, vyhovuje potrebám uchovávania informácií nášho podnikania a zabezpečuje, že zastarané alebo nepotrebné záznamy a ďalšie dokumenty sú zlikvidované príslušným spôsobom.

Je vašou povinnosťou poskytnúť súvisiace a nevyhnutné informácie alebo dokumenty v prípade akéhokoľvek právneho úkonu, vyšetrovania alebo súdneho konania v súlade so zákonom. Po prijatí predvolania, súdneho príkazu alebo po inom právnom postupe vyžadujúcom poskytnutie údajov alebo dokumentov spoločnosti, je vašou povinnosťou upozorniť na to oddelenie globálnej právnej organizácie v rozsahu, aký povoľuje zákon.

V takom prípade musíte postupovať podľa pokynov oddelenia globálnej právnej organizácie a uchovať všetky záznamy, ktoré sa môžu týkať predvolania, súdneho sporu alebo vyšetrovania, nezávisle od požiadaviek programu uchovávania záznamov. Tieto záznamy nesmiete zničiť ani pozmeniť, pretože nesprávne zničenie záznamov by mohlo mať vážne dôsledky – vrátane občianskych alebo trestných postihov a následkov na zamestnanie pre spoločnosť aj pre vás osobne.

Ak máte otázky o tom, či sa nejaký záznam týka vyšetrovania, súdneho konania alebo predvolania, pred likvidáciou otázného záznamu kontaktujte oddelenie pre globálnu právnu organizáciu. Ľudia zo spoločnosti Colgate môžu získať ďalšie informácie v dokumente Predpisy programu riadenia záznamov.

NEDÁVAME POLITICKÉ PRÍSPEVKY

Žiadne fondy ani aktíva spoločnosti sa nesmú použiť na príspevky žiadnej politickej strane ani kandidátovi v žiadnej krajine, ani na žiadnej úrovni vlády. Medzi politické príspevky patria peňažné a nepeňažné príspevky. Medzi nepeňažné príspevky patrí nákup lístkov na podujatia na zbieranie peňazí, darovanie produktov, dobrovoľná práca ľudí zo spoločnosti Colgate počas normálnej pracovnej doby a používanie zariadení Colgate na účely zbierania peňazí alebo politické účely. Ak máte akékoľvek otázky týkajúce sa politického príspevku, o ktorom uvažujete, kontaktujte oddelenie pre globálnu právnu organizáciu.

Spoločnosť má zakázané vyplácať alebo preplácať politické príspevky akejkoľvek osobe zo spoločnosti Colgate alebo osobe spojenej so spoločnosťou (vrátane externých lobistov alebo iných tretích strán), priamo či nepriamo.

Jednotlivci v spoločnosti Colgate môžu naďalej dávať osobné príspevky na kandidátov alebo strany podľa vlastného výberu. Osobné príspevky idú na zodpovednosť a ťarchu jednotlivca a nesmú sa nikdy poskytovať so zámerom akýmkoľvek spôsobom pomôcť spoločnosti Colgate alebo jednej z jej prevádzkových spoločností.

Tak ako väčšina nadnárodných spoločností, spoločnosť Colgate patrí do mnohých obchodných a priemyselných združení, kde platí ročné poplatky. Aby sa zaistilo, že tieto obchodné združenia nepoužijú žiadnu časť týchto poplatkov zaplatených spoločnosťou Colgate na politické príspevky, hlavný pracovník pre etiku a dodržiavanie predpisov spoločnosti Colgate každý rok zasiela pripomienku našich predpisov všetkým americkým obchodným združeniam, kde je spoločnosť Colgate platiacim členom, a vyžaduje, aby sa každé obchodné združenie, ktoré prijme hraničnú hodnotu finančných prostriedkov spoločnosti Colgate, zúčastnilo každoročného procesu certifikácie. Ak sa chcete dozvedieť viac, pozrite si náš **Predpis o politických príspevkoch** ktorý sa nachádza v časti „Riadenie“ na webovej stránke colgatepalmolive.com.

NÁŠ VZŤAH SO SPOLOČNOSŤOU

Spoločnosť sa usiluje byť prispievajúcim členom globálnej komunity.

V spoločnosti Colgate používame odborné znalosti v oblasti stomatologického zdravia, osobnej starostlivosti, starostlivosti o domácnosť a výživy domácich zvierat, aby sme propagovali zdravie a blaho v komunitách po celom svete a podporili charitatívne organizácie s podobnými cieľmi, tímovou prácou, rešpektom a etickým správaním.



ZÚČASTŇUJEME SA MIESTNEHO DAROVANIA A DOBROVOĽNÍCKEJ ČINNOSTI

Naším cieľom na celom svete je zúčastňovať sa projektov na podporu rozvoja a blaha miestnej komunity. Medzi takéto projekty patrí účasť na charitatívnych podujatiach a preberanie zodpovednosti za pomoc chudobným, zraneným ľuďom a bezdomovcom v čase národnej katastrofy.

Jednou z oblastí nášho najväčšieho záujmu sú mladí ľudia, predovšetkým ich vzdelanosť v oblasti zdravia ústnej dutiny. Spoločnosť Colgate verí, že investovanie do detí dnes bude pre nás všetkých prospešné zajtra. Z toho dôvodu spoločnosť sponzoruje programy čítania, mentorské iniciatívy, štipendijné programy, športové súťaže a iné mládežnícke aktivity na celom svete. Tieto podporujú v mládeži ducha súťaživosti a dosahovanie úspechov.

Spoločnosť tiež podporuje svojich ľudí, aby sa sami vo vlastnom čase zúčastňovali charitatívnych akcií podľa vlastného výberu. Náš program Jasný úsmev, jasná budúcnosť umožňuje spoločnosti Colgate výrazne ovplyvňovať spoločenstvá, kde žijeme a pracujeme.



SPOLUPRACUJEME S VLÁDAMI NA ZÁLEŽITOSTIACH, KTORÉ OVPLYVŇUJÚ NAŠE PODNIKANIE

Naša spoločnosť podniká vo vyše 200 krajinách a územiach. Našou zásadou je spolupracovať s miestnymi a národnými vládami. Z času načas sa môže vyskytnúť problém, ktorý môže ovplyvniť naše prevádzky. Spoločnosť konkrétne problémy pozorne zváži a potom môže ponúknuť názory a odporúčania vládam na podporu našich obchodných cieľov a potrieb. K tomu by však nikdy nemalo dôjsť bez predošlej konzultácie s vaším vedúcim a oddelením pre globálnu právnu organizáciu.

SME PROTI VYKORISŤOVANIU A NEĽUDSKÝM PRACOVNÝM PRAKTIKÁM

Spoločnosť Colgate je proti nezákonnému používaniu detskej práce, vykorisťovaniu ľudí a všetkým ostatným formám neprijateľného zaobchádzania s pracovníkmi.

Okrem toho je zásadou spoločnosti Colgate nespolupracovať so žiadnym dodávateľom ani zmluvnou stranou, o ktorých je známe, že používajú neľudské pracovné praktiky vrátane:

- vykorisťovania
- fyzických trestov
- zneužívania
- nedobrovoľnej služby alebo
- iných foriem zlého zaobchádzania

Pre spoločnosť je neprijateľné akékoľvek porušenie iných pracovných zákonov a ak sa spoločnosť dozvie o akomkoľvek porušení, môže to byť dôvod na okamžité zrušenie obchodného vzťahu.

PREUKAZUJEME NÁŠ ZÁVÄZOK DODRŽIAVAŤ UNIVERZÁLNE ĽUDSKÉ PRÁVA

Spoločnosť Colgate má dlhotrvajúci záväzok rešpektovať ľudské práva a pracovné práva na celom svete a podporuje Všeobecnú deklaráciu ľudských práv Organizácie spojených národov a bola zakladajúcim členom globálnych Sullivanových princípov. Spoločnosť Colgate sa tiež zaviazala k prijatiu rezolúcie Fóra spotrebiteľského tovaru o nútenej práci a prijala svoje predpisy pre prioritný priemysel. Vzhľadom k týmto záväzkom spoločnosť Colgate praktikuje a vyhľadáva obchodných partnerov, ktorí podporujú nasledujúce štandardy:

- rovnaké príležitosti pre všetkých zamestnancov na všetkých úrovniach nezávisle na rase, farbe pleti, náboženstve, pohlaví, pohlavnej identite, národnom pôvode, občianstve, etniku, veku, sexuálnej orientácii, invalidite, manželskom alebo rodinnom stave, veteránskom stave ani žiadnej inej charakteristike chránenej zákonom,
- bezpečné a zdravé pracovisko, ktoré propaguje blaho a chráni životné prostredie,
- mzdy, ktoré sú v súlade s príslušnými zákonmi a predpismi,
- dodržiavanie právne stanoveného pracovného času a kompenzácia za nadčasy v súlade s miestnym právom,
- rešpektovanie zákonitej slobody zamestnancov združovať sa a uznanie všetkých zákonných práv organizovania a kolektívneho vyjednávania,
- nábor do zamestnania, prijímanie do zamestnania a zamestnanie, ktoré nevyžaduje, aby pracovníci platili akékoľvek poplatky alebo vklady (peňažné alebo iné), a to aj akejkoľvek agentúre, náborovému pracovníkovi alebo sprostredkovateľovi,
- nábor, prijímanie do zamestnania a zamestnanie, ktoré, ak to nevyžaduje zákon, nevyžadujú od pracovníkov, aby odovzdali originály svojich identifikačných dokladov, cestovných dokladov alebo iných osobných dokladov alebo cenností, alebo inak obmedzovali svoju slobodu pohybu,
- zamestnanie založené na slobodnom a informovanom súhlase zamestnanca o vstupe do a ukončení zamestnaneckého vzťahu,
- výplata mzdy počas zamestnaneckého vzťahu a do ukončenia zamestnania, ktorá je v súlade s podmienkami zmluvy ako vyžaduje zákon.

NÁŠ VZŤAH S PROSTREDÍM

Čistejšie a zdravšie životné prostredie je pre spoločnosť Colgate dôležité nielen preto, že je to správne, ale aj preto, že to dáva zmysel z obchodného hľadiska. Sme odhodlaní prispieť svojou časťou k zachovaniu obmedzených zdrojov Zeme a udržaniu blaha našej planéty pre ďalšie generácie.

USILUJEME O UDRŽATEĽNOSŤ A SOCIÁLNU ZODPOVEDNOSŤ

V spoločnosti Colgate sa na udržateľnosť zameriavame rovnako dôsledne ako na všetky ostatné aspekty nášho podnikania. Spoločnosť Colgate vždy podporovala princípy udržateľnosti a naše základné hodnoty – starostlivosť, globálna tímová práca a neustále zlepšovanie – riadia naše snahy o dosiahnutie udržateľnosti. Naďalej sa sústreďujeme na ľudí, výkonnosť a planétu.



Pomoc ľuďom zo spoločnosti Colgate a ich rodinám žiť lepší život



Prispievanie do komún, kde žijeme a pracujeme



Značky, ktoré tešia zákazníkov a udržiavajú náš svet



Každá kvapka sa počíta



Znižovanie nášho vplyvu na podnebie a životné prostredie

Okrem toho sme odhodlaní dosahovať náš cieľ globálnej udržateľnosti zabezpečením vyrovnaného a zodpovedného rastu podnikania spoločnosti Colgate pre dobro tých, ktorým slúžime, vrátane zamestnancov, našich akcionárov, našich spotrebiteľov, našich zákazníkov a iných zainteresovaných osôb, pričom propagujeme blaho ďalších generácií.

Náš záväzok voči udržateľnosti a sociálnej zodpovednosti sa v posledných rokoch zvýšil, a tieto iniciatívy sme zapracovali do našich obchodných prevádzok. Tento integrovaný prístup posilnil naše iniciatívy udržateľnosti a sociálnej zodpovednosti a náš obchodný výkon, čo nám pomáha získavať a udržiavať si najlepšie talenty, zlepšovať naše vzťahy s našimi zainteresovanými osobami a ponúkať nové príležitosti na inováciu. Čo je snáď najdôležitejšie, pre tento záväzok sa nadchli a zapojili sa doňho ľudia zo spoločnosti Colgate na celom svete.

Ďalšie informácie o programe a iniciatívach udržateľnosti spoločnosti nájdete tu: **Udržateľnosť: Dajme svetu dôvod na úsmev.**

ZABEZPEČUJEME A CHRÁNIME ŽIVOTNÉ PROSTREDIE

Spoločnosť sa usiluje o príspevok k záchrane a zachovaniu obmedzených zdrojov Zeme. Naše predsavzatia súvisiace s planétou zasahujú do rôznych oblastí našej činnosti vrátane využívania energie, emisií uhlíka, využívania vodných zdrojov a recyklácie a likvidácie odpadov. Preto musíme všetci prísne dodržiavať literu aj ducha príslušných ekologických zákonov a predpisov a verejné predpisy, ktoré reprezentujú.

Podporujeme otvorenú komunikáciu s verejnosťou a v komunitách, kde pôsobíme, udržiavame aktívne a produktívne partnerstvá. Naďalej sa budeme so spotrebiteľmi deliť o informácie o našich ekologických stratégiách a programoch a spolupracovať s vodcami komunít a ostatnými, ktorí zdieľajú náš záväzok.

Naša trvalá stratégia znižovania nášho vplyvu na životné prostredie zostáva neoddeliteľnou súčasťou výroby, balenia, distribúcie a marketingu našich produktov.



Ľudia



Výkon



Planéta

NÁŠ VZŤAH S AKCIONÁRMÍ

Usilujeme sa čo najlepšie slúžiť záujmom našich akcionárov a pomáhať budovať hodnotu pre akcionárov.

UDRŽIAVAME DOBRÉ RIADENIE PODNIKU

Zásady a programy podnikového riadenia spoločnosti, ktorých kľúčovou zložkou je aj tento kódex správania, slúžia ako dôležité zabezpečenie pre akcionárov. V posledných rokoch kongres, Komisia pre cenné papiere a burzu, newyorská burza a iné regulačné úrady a orgány na celom svete prijali mnoho „brzd a pák“ na podporu etického správania podnikov, ktoré je štandardnou praxou v spoločnosti Colgate už mnohé roky. Naším akcionárom dobre slúži nezávislá správna rada, ktorá sa z veľkej väčšiny skladá z nezávislých členov, ako aj nezávislé výbory, ktoré dozerajú na otázky auditu, kompenzácie a riadenia. Často aktualizované charty výborov a smernice pre riadenie jasne definujú úlohy a zodpovednosť členov správnej rady a princípy podnikového riadenia spoločnosti.

Ďalšie informácie o programe podnikového riadenia spoločnosti nájdete v [Smerniciach spoločnosti pre významné otázky podnikového riadenia](#) a v chartách auditného výboru spoločnosti, výboru pre nominácie a podnikové riadenie, personálneho a organizačného výboru a finančného výboru.

UDRŽIAVAME SILNÉ AUDITNÉ PROGRAMY NA ZVÝŠENIE DÔVERY INVESTOROV

Spoločnosť usiluje o kvalitu, integritu a transparentnosť svojich finančných správ. Toto úsilie sa odráža v dlhodobých zásadách a postupoch spoločnosti, vrátane interných auditných skupín monitorujúcich finančné kontroly na celom svete, nezávislých audítorov, ktorí majú široké právomoci, a nezávislého auditného výboru, ktorý dozera na tieto oblasti. Na maximalizáciu efektívnosti týchto zdrojov sa od ľudí z Colgate očakáva, že sa budú zapájať do otvorenej a úprimnej komunikácie a voľnej výmeny informácií s internými aj externými audítormi aj auditným výborom.

Pre ďalšie informácie o dôležitých úlohách interných audítorov spoločnosti, nezávislých audítorov aj auditného výboru si pozrite [Chartu auditného výboru](#).

AKCIONÁROV PRIEBEŽNE INFORMUJEME O POKROKU SPOLOČNOSTI

Každý rok sú akcionári pozvaní, aby sa zúčastnili výročnej schôdze spoločnosti, kde sa rekapituluje pokrok spoločnosti za posledný rok a akcionári majú príležitosť klást' otázky najvyššiemu vedeniu spoločnosti. Počas kontrolovaných mesiacov môžu akcionári navštíviť časť [Centrum investorov](#) na webovej stránke spoločnosti.

NAŠA ZODPOVEDNOSŤ ZA DODRŽIAVANIE PREDPISOV

To, že máme napísaný kódex správania nestačí – všetci ľudia zo spoločnosti Colgate sú zodpovední za dodržiavanie štandardov správania a naše osobné správanie musí odrážať tento záväzok voči vysokým etickým štandardom.

ZÁKLADOM JE JASNÁ KOMUNIKÁCIA

Každý z nás má zodpovednosť za dodržiavanie štandardov etického správania spoločnosti spolu so všetkými platnými zákonmi a predpismi a smernicami obsiahnutými v smerniciach pre globálnu obchodnú prax a iných zásadách, postupoch a smerniciach pripravených našou spoločnosťou a jej pobočkami, prevádzkovými oddeleniami a divíziami.

Manažéri sú zodpovední za oznámenie týchto štandardov ľuďom zo spoločnosti Colgate, s ktorými pracujú, a za to, aby zabezpečili vytváranie atmosféry, kde sa ľudia môžu slobodne rozprávať o etických a právnych záležitostiach.

MÁME INTERNÉ ZDROJE, KTORÉ VÁM POMÔŽU, KEĎ POTREBUJETE PORADENSTVO ALEBO PODPORU

Kódex nedokáže poskytnúť jednoznačné odpovede na všetky otázky. Z toho dôvodu sa musíme v konečnom dôsledku spoliehať na dobrý úsudok každej osoby, od ktorej sa vyžaduje dodržiavanie vysokých štandardov spoločnosti, vrátane úsudku, kedy je vhodné vyhľadať poradenstvo takajúce sa správneho ďalšieho konania. Ak máte otázky alebo pochybnosti v súvislosti s najlepším ďalším konaním v konkrétnej situácii, vyhľadajte poradenstvo tak, ako je to uvedené nižšie:

KAM SA MÁM OBRÁTIŤ, KEĎ POTREBUJEM POMOC?

VÁŠ VEDÚCI

Porozprávajte sa so svojím vedúcim alebo členom tímu vedenia vašej organizácie, aby ste prebrali obavy alebo mu položili otázky.

Oddelenie ľudských zdrojov

Váš miestny zástupca oddelenia ľudských zdrojov je ďalším hodnotným zdrojom rád a poradenstva.

Právne oddelenie

Kontaktujte člena oddelenia globálnej právnej organizácie s akýmkoľvek otázkami o dodržiavaní predpisov alebo ak potrebujete poradenstvo či pomoc pri výklade zákonov, nariadení alebo predpisov.

Etika a dodržiavanie pravidiel

Obráťte sa na oddelenie pre etiku a dodržiavanie predpisov, kde môžete klásť otázky, získať poradenstvo o tom, ako kódex aplikovať v konkrétnej situácii, alebo sa tam môžete „ozvať“ v súvislosti s podozrením na neprimerané správanie.

| Ozvite sa

OZÝVAME SA A NAHLASUJEME SVOJE OBAVY

Ak viete alebo máte dobrý dôvod domnievať sa, že došlo k porušeniu kódexu, smerníc pre obchodnú prax alebo iných smerníc spoločnosti, ste povinní túto informáciu okamžite nahlásiť vedúcemu, oddeleniu ľudských zdrojov, oddeleniu pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov alebo oddeleniu pre globálnu právnu organizáciu. Prípadne sa slobodne môžete obrátiť na vyššie úrovne vedenia bez obáv z odvety.

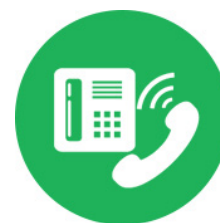


E-MAIL

ethics@colpal.com



WEBOVÝ NÁSTROJ



HLASOVÁ SCHRÁNKA

(800) 778 6080

(bezplatná linka pri hovoroch z USA, Kanady a Portorika)

+1 (212) 310 2330

(na účet volaného zo všetkých ostatných lokalít)



ADRESA

Global Ethics & Compliance
Colgate-Palmolive Company
300 Park Ave,
New York, NY 10022



MOBILNÁ APLIKÁCIA

Dostupná na stiahnutie
v CP App Store



FAX

+1 (212) 310 3745

AKO SI MÔŽEM BYŤ ISTÝ/Á, ŽE SA VOČI MNE NEPODNIKNÚ ŽIADNE NEGATÍVNE KROKY?

PREDPIS O ODPLÁCANÍ

Je zásadou aj praxou spoločnosti Colgate udržiavať najvyššie etické štandardy a vytvárať pracovisko nezaťažené nevhodným alebo nezákonným správaním, v ktorom sú ľudia vyzývaní, aby predkladali svoje obavy spoločnosti bez strachu z odplaty. V spoločnosti Colgate nebudú následne vyhovené žiadne postihy voči žiadnemu zamestnancovi, bývalému zamestnancovi, agentovi alebo tretej strane za sťažovanie, nahlásenie, spoluprácu alebo pomoc pri vyšetrovaní podozrenia porušenia kódexu správania spoločnosti, predpisu spoločnosti alebo príslušného zákona, ak sa nepreukáže, že obvinenie alebo udané informácie sú zámerne nepravdivé alebo nie sú uvedené v dobrej viere. Spoločnosť Colgate bude všetky sťažnosti držať v tajnosti do maximálnej možnej miery. Všetky údajné odplaty budú vyšetrené, a ak to bude vhodné, bude vyhovené disciplinárne konanie, až do možného rozviazania pracovného pomeru.

Všetky informácie poskytnuté oddeleniu globálnej etiky a dodržiavania pravidiel sú skontrolované a v prípade, že sa týkajú kódexu, záležitosť neodkladne a dôsledne vyšetrí oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov alebo oddelenie pre globálnu právnu organizáciu. Je dôležité, aby osoby, ktoré podávajú hlásenie, nevykonávali svoje vlastné vyšetrovanie, pretože vyšetrovania môžu zahŕňať komplexné právne záležitosti. Konanie na vlastnú päsť môže skompromitovať integritu vyšetrovania a negatívne ovplyvniť vás a rovnako aj spoločnosť Colgate.

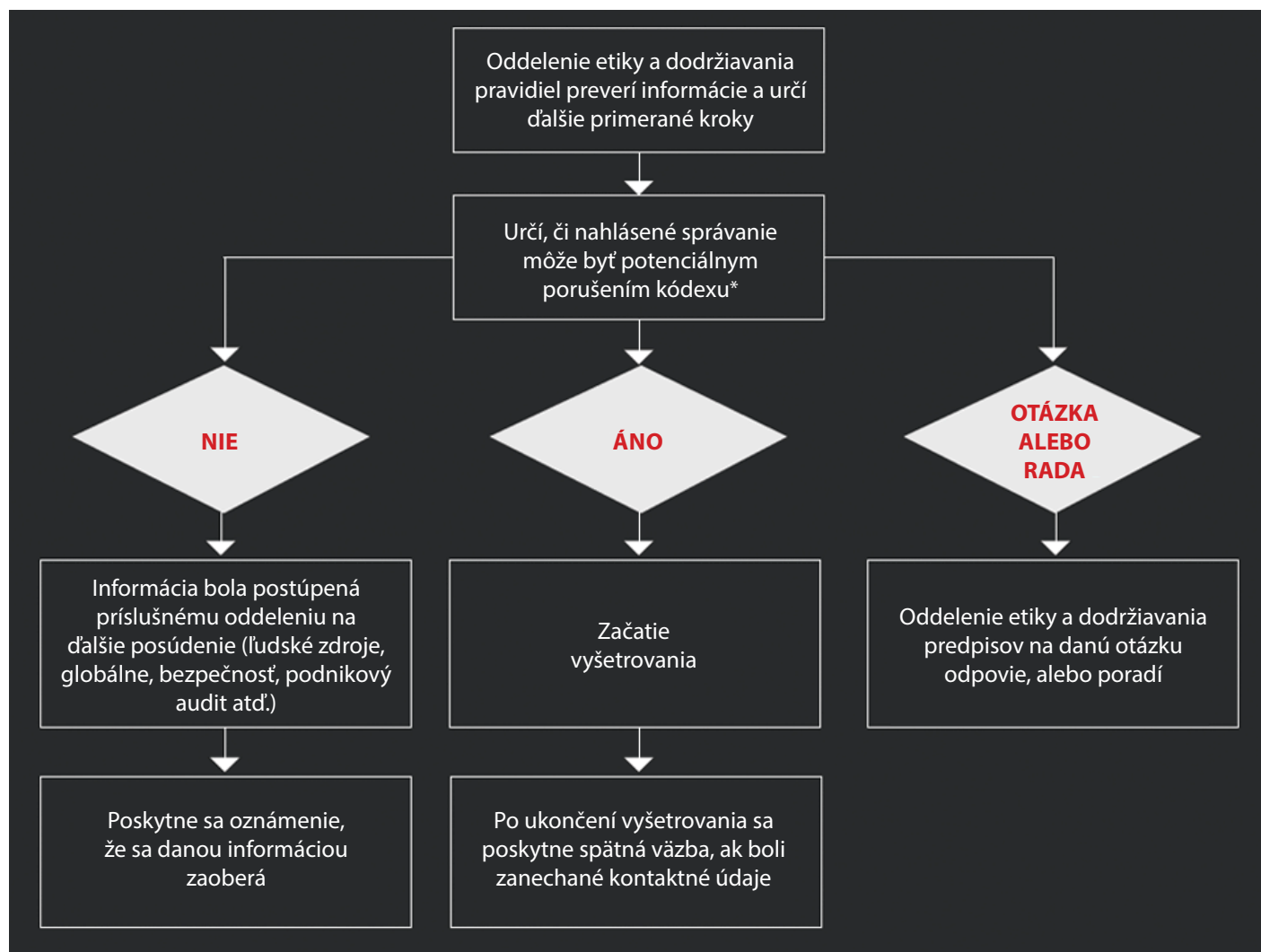
Nahlásenie je možné aj anonymne, kde to povoľuje miestny zákon. Odporúčame však, aby ste sa identifikovali, keď budete volať, pretože nám pomôže pri vyšetrovaní a kontrole. V niektorých krajinách existujú zákony, ktoré obmedzujú druh informácií, ktoré môžete hlásiť. Ak sa tieto zákony vzťahujú na vašu situáciu, zástupca z oddelenia pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov vás odkáže na niekoho vo vašom obchodnom oddelení, kto vám pomôže s vašou otázkou alebo problémom.

Zapamätajte si však, že ak sa chcete identifikovať, spoločnosť podnikne všetky potrebné kroky na zachovanie utajenia totožnosti osoby a informácií, ktoré nahlási, a poskytne ich len tým, ktorí ich potrebujú vedieť, pričom podmienky tohto prezradenia sú:

- ak je to nevyhnutné na vykonanie efektívneho vyšetrovania a podniknutie primeraných krokov alebo;
- ak to inak vyžaduje príslušný zákon.

Nahlásenie alebo sťažnosť môže obsahovať osobné údaje. Na účely vyšetrovania porušenia alebo podozrenia z porušenia môže byť nevyhnutné, v súlade s miestnymi zákonmi, preniesť osobné údaje zhromaždené v jednej krajine do iných krajín, vrátane Spojených štátov. V takýchto prípadoch tieto osobné údaje môžu používať zamestnanci spoločnosti a subjekty v Colgate, ktoré sa zúčastňujú prevádzky na oddelení pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov na vyšetrenie správy, no len na takú dobu, ktorá je rozumne potrebná na tento účel (a potom tieto osobné údaje budú zlikvidované alebo uchované tak, ako to vyžadujú podnikové predpisy alebo zákon).

ČO SA STANE, KEĎ SA ĽUDIA ZO SPOLOČNOSTI COLGATE OZVÚ NA ODDELENÍ GLOBÁLNEJ ETIKY A DODRŽIAVANIA PREDPISOV



Príklady obáv, ktoré by sa vo všeobecnosti nemali nahlasovať oddeleniu pre globálnu etiku a dodržiavanie pravidiel:

- bonusové plány alebo prémie
- mzdové otázky
- dovolenky
- jednotlivé ciele
- pracovný rozvrh alebo smeny
- dochádzka
- zdravotné výhody alebo výhody kvôli práceneschopnosti

Na tieto druhy obáv by sa zvyčajne malo upozorniť na oddelení ľudských zdrojov.

MÔŽU BYŤ VYVODENÉ DISCIPLINÁRNE KONANIA

Zásadou spoločnosti Colgate je „nulová tolerancia“ akéhokoľvek správania, ktoré porušuje kódex alebo smernice pre obchodnú prax.

To znamená, že keď sa preukáže porušenie predpisov, budú vyvodené primerané opatrenia úmerné povahe a rozsahu porušenia.

Príklady toho, čo možno urobiť:

- zlepšenie postupu
- vývoj predpisov alebo ich úprava
- komunikačná stratégia
- pridelenie kouča alebo odborného vedúceho
- disciplinárne konanie
- ukončenie zamestnania

Žiadna osoba ani vedúci v spoločnosti nemá právo zapájať sa do aktivít, ktoré nie sú v súlade s týmto kódexom, ani povoliť, nariadiť, schváliť alebo ospravedlniť takéto správanie akejkoľvek inej osoby. Takto má spoločnosť v úmysle zabrániť výskytu správania, ktoré nie je v súlade s kódexom alebo smernicami pre obchodnú prax a zamedziť akékoľvek podobné správanie, ktoré sa môže vyskytnúť, čo najskôr po jeho zistení. Ľudia zo spoločnosti Colgate, ktorí porušia kódex alebo smernice pre obchodnú prax, môžu podliehať disciplinárnemu konaniu až po prepustenie z práce.

TENTO KÓDEX SA VZŤAHUJE NA VŠETKÝCH ĽUDÍ A AKTIVITY SPOLOČNOSTI COLGATE

Dodržiavanie kódexu správania a smerníc pre obchodnú prax bude monitorovať oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov. Toto oddelenie podáva správy generálnemu riaditeľovi/predsedomi správnej rady a predsedovi auditného výboru správnej rady spoločnosti Colgate o zavedení, realizácii a presadzovaní kódexu správania a podobných programov.

Informácie nahlásené na oddelenie pre globálnu etiku a dodržiavanie predpisov alebo cez iné kanály sú komunikované na dôvernej báze auditnému výboru, keď je to vhodné.

Kódex platí pre každého, kto pracuje pre spoločnosť Colgate-Palmolive a jej dcérske spoločnosti vrátane úradníkov. Kópie kódexu sú dostupné on-line na našom internom intranete a aj na našej externej webovej stránke. Ľudia zo spoločnosti Colgate na celom svete budú preukazovať svoj záväzok dodržiavať predpisy a etické štandardy každoročnou účasťou na školení o kódexe správania a certifikáciou.

MÁTE OTÁZKU? RADI VÁS NASMERUJEME SPRÁVNÝM SMEROM.



**Aké má spoločnosť
smernice o dávaní alebo
prijímaní darov?**



**Mám obavu z odvety.
Aký je predpis
spoločnosti?**



**Čo spoločnosť očakáva,
keď ľudia zo spoločnosti
Colgate používajú
sociálne médiá?**



**Som manažér. Ako
môžem ukázať
etické vedenie?**



**Aký je predpis
spoločnosti o
obťažovaní?**



**Potrebujem sa „ozvať“.
Aké mám možnosti?**



**Je v poriadku, ak
prijmem druhú prácu
mimo spoločnosti
Colgate?**



**Čo sú to vlastnícke
informácie?**



300 Park Avenue
New York, NY 10022
212-310-2000
www.colgatepalmolive.com